Århus FT 1931

18

Erhvervsarkivet

04763 Folkeregistret

2599

1885 - 1953
Skattemandtalslister

1931
Høegh-Guldbergsgade
m.m.

8024430721

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 29 a

Folketællings-Skema Nr. 769

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
2	4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 292

¹) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) ²) Sidehus ³) Mellembygning ⁴) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
St. ✓	Mathea Magdalene Jørgensen	K	22/5	1908	Hanbjerg	Dansk	U	Husmoder	Syerske		H Kjølsen	2,64	Hejlgade 82a ✓								
St. ✓	Christian Peder Hørisch Nielsen	M	27/11	1897	Aarhus	Dansk	G	Husfader	Chauffør - Trikotagehandler		A/S H. C. Jaster	500.00					4	230	N	307	
St. –	Judithe Dorthea "	K	7/2	1896	"	"	"	Husmoder													
–	Else Hørisch "	K	3/1	1927	"	"		Barn													
Forhus ✓	Johanne Dorthea Nielsen	K	1/10	1868	Randers	Dansk	Enke	Husmoder				300									
	Niels Rasmussen	M	24/3	1891	Løjenkjær	Dansk	Enkemand	Husfader	Bladsælger			120	Marselisborg Mark No 279 ✓								

2/4

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Stuen	Mathea Magdalene Jørgensen	K	22/5	1908	Hanbjerg	Dansk	u	Husmoder	Sjørske		

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.
~~Forhus~~	~~Trikotageforretningen Macco~~		~~Trikotageforretning~~		

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus	Trikotageforretningen Macco	Kövit Nielsen	Trikotageforretning	5618	1 Sal
Kælder	Oggekundler M. Nielsen	M Nielsen	Oggeforretning	1636	Guldbergsgade N. 47

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: S Jensen Ejerens Bopæl: Guldbergsgade N 29 B

S Jensen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 29 B

Folketællings-Skema Nr. 770

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8). De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
1	4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 296

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke eller Enkemand (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Hussassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Fagt. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) d. v. s. totalt henvist Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (Bl) Aandssvag (A) d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Barhui 1 Sal	Søren Jensen	M	5/6	66	v Thiskrup Maarslet Sogn	dansk	G.	Fader	Detailist	3198								
	Kirsten Marie Jensen	K	19/1	63	v Holme Sogn	.	.	Moder										
Hvilet Ovnh	Kirstine Margrethe Jensen	K	14/12	96	v Aarhus	.			Bogholderske		Maskinhandler Bryngfeldt	300						
Bagh. st Tv	Ester Marie Andersen	K	24/12	1854	v Bolle Odder Sogn	dansk	E.	Moder				168	Guldbergsgade N 39					
Baghuset Kvisten	Jensine Rasmine Pedersen	K	22/11	1865	v Gl. Viskum Sogn	dansk	E	Moder				96						

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (P)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
	S Jensen Legerforetning	S Jensen	Cigar og Tobaksfog	3188	1 Sal

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: S. Jensen **Ejerens Bopæl:** Guldbergsgade 29 B

S Jensen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 31 a

Folketællings-Skema Nr. 771

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
1	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 312

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U), Gift (G), Enke-mand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. Intalt herovel Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Længd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
For hus Stuen	Jespersen, Thelza Valborg	K	11/12	1908	V Fachinje (per Skandinav)	Dansk	U.	Ekspeditrice				850.-	Set. Smedsplads 9. ✓					
1 Sal	Jørgensen, Kirstine Dorthea	K	14/3	1854	V Enke	Dansk	E.	Husmoder	Enkefrue			300.-						
"	Jørgensen, Anna Adolfine Ingeb.	K	21/4	1893	V Aarhus	Dansk	U.	Datter	Husjomfru			-						
2 Sal	Jørgensen, Fr. Ingeb. Thora	M	25/7	1891	V Aarhus	Dansk	U.		Direktrice		A/S Aarhus Strikkefabrik	120.-						
"	Jensen Olga Christine	K	8/11	1905	V Jarslev Mark.	Dansk	U.				N. Chr. Jensen Murermstr.	192,00						
Havelund Stuen	Hjorthøj Gudrun Bonde Marie	K	26/3	1905	V Randers	Dansk	U.		Fabriksarbejderske		Aktieselskabet Mønsted	240.-	Flyttet 3 Sal t.h. ✓					
1 Sal	Thygesen, Gudrun.	K.	2/10	1902	V Ebeltoft	Dansk	U.		Pigeskole		Frk. Schaumann	180.-	Nørregade 16. ✓					

1/6

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstædets* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Bestyrelse af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus 1 Sal	J. Jørgaard		Konfektion.		Ny Munkegade 95.

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 Oktbr. 1931.

Ejerens Navn: Edith Jørgensen **Ejerens Bopæl:** Guldbergsgade 31 2

Edith Jørgensen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 31, 13/33

Folketællings-Skema Nr. 772

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
13	19

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE

316/33

1) Forhus (Kælder, Stue osv.); for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Born, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M.) Kvindekøn (K.))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Kobenhavn, Frederiksberg, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (U) Ugift (G) Gift (E) Enke-mand eller Enke (F) Fraskilt (P) Separeret (S)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdoms, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Forhus 31 Huen	Heiner Pedersen	M	28/7	1901	Vinkel Bj		U.		Detailist	7563		460					Færøerne	
1 Tal	Kirstine Caroline Nielsen	K.	3/1	1872	v Randers		E.	Husmoder	Legat - Understøttelse			500	Strandgade 43	✓				
	Johanne Caroline Amalie Nielsen	K.	7/8	1900	v Aarhus		U.	Barn	Laaglærerske		Hendrychsen Olsen		1e	✓				
Hvidb. 21	Gerda Lydia Ella Pedersen	K.	17/6	1902	v Aarhus		S.	Husmoder	Understøttelse			350.			Kirkeg. Skole			
	Johnn Pedersen	M	22/2	1921	v "			Barn							Marienlyst Skole			
	Grethe Pedersen	K.	26/4	1922	v "			"							Samsøg "			
	Vagn Pedersen	M.	2/10	1923	v "			"							Mårslet "			
Forhus 33. Huen	Wilhelm Henrich Singer	M	27/8	1870	v Aarhus		G.	Husfader	Malermester	5695		600						
	Anna Marie Karoline Singer	K	19/2	1877	v Aastrup		G.	Husmoder										
	Kathrine Marie Nielsen	K.	20/8	1848	v Løsten		E	Slægtning	Aldermandske				Frederiksvej 172	✓				
Hvidb. 4.	Emma Frederikke Singer	K.	3/5	1866	v Aarhus		U.		Renteskje Pension Aldermandske			100						
Rentn. 4.	Johanne Winther	Æ.	29/4	1850	v Sverrig		E		Pension - Aldermandske			300						
Havemesch. Huen 4.	Jens Peter Andersen	M	7/4	1857	v Graaby		G.	Husfader	Havemesterved		Skaarup	460						
	Johanne Frederikke Mathilde Andersen	K.	9/1	1852	v Sadbjerg		G.	Husmoder										
4. A. V.	Elgi Volmer Singer	M	13/10	1898	v Aarhus		G	Husfader	Maskinarbejder		Hofmann & Comps Aarhus Dampvaskeri	420				4	230	O. 191
	Therese Singer	K.	22/1	1903	v Aarhus		G.	Husmoder	Strygerske									
	Tilly Singer	M	23/7	1923	v Aarhus			Barn							Kirkeb. Skole			
1. A. Kbh.	Morten Ringberg Edelsø	M.	5/6	1901	v Struer		G	Husfader	Forvalideret			500	Nørre Fælledgade 11.	✓				
	Ellen Rebekka Edelsø	K	10/8	1902	v Ragelse		G.	Husmoder	Kontorist		Landmandsbygn. Holdt Aarhus							
1. A. V.	Ole Bay	M.	1/9	1899	v Taarup		G.	Husfader	Arbejdsmand		Enbygn. Brinderup-Hasle	500	Fuunvej 16 Rosenvænget 44 Vålerenga 50	✓ 20 Juni 1931 do.			5	155 B. 3.
	Marie Kathrine Bay	K.	2/9	1896	v Hjørbo Fagn		G.	Husmoder										
	Else Bay. (Dødf.)	K.	26/8	1928	v Viborg			Barn										
2. A. K.	Andrevet Viggo Jensen Birk	M.	7/2	1890	v Sevel		G	Husfader	Kontor		Andersen. Harvesterfabr. Comp.	500					Ridyhegaards Skole	
	Anne Karoline Birk	K	6/9	1894	v Vraglund		G.	Husmoder										
2. A. V.	Løjtnant Troels Christensen	M.	18/1	1908	v Vejlby		G.	Husfader	Typograf		Skiftsborg Bogtrykkeri	500	Hans Egedevej 56	✓			4.	274 H. 5
	Marie Karoline Christensen	K.	12/1	1910	v Skejring		G	Husmoder										
	Inger Margrethe Christensen	K.	11/5	1929	v Aarhus			Barn										
Maanedsk. 4. K.	Jens Jensen	M.	21/8	1879	v Ry		G.	Husfader	Arbejdsmand		Havnen	480						
	Kristiane Marie Jensen	K.	29/5	1882	v Laasby		G.	Husmoder	Arbejderske		Schmidt-Pedersen							
M. A. V.	Hans Aage Fromm	M.	13/10	1904	v Fylling		G.	Husfader	Arbejdsmand		Dansk Andels Salt	480	Peder Skramsvej 47.	✓	Samsøg Skole		4.	340 X 28.
	Ellen Marie Fromm	K.	3/7	1904	v Norup		G.	Husmoder										
	Lurli Lotte Fromm Nielsen	K	25/4	1924	v Aarhus			Barn							Samsøg Skole			

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
8 Ov Forhus	Vennelyst Kaffebod	Einer Pedersen	Kolonial	7563	Samme Sted
Bag Bg.	Værksted	Henrik Finger	Maler	5095	Samme Sted

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 25 Oktober 1931.

Ejerens Navn: Henrik Finger

Ejerens Bopæl: H. Goldbergsgade 32 Stuen

Henrik Finger

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 35-a

Folketællings-Skema Nr. 773

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
/	/

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 35a

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1930* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
St	Else Marie Robrahn	K	17/12	1862	Horsö	Dansk		Husmoder	Sjerske				Gjeldbergsgd. 41. ✓								
1 Sue	Søren Andersen Back	M	5/3	1875	Torup	Dansk	U	Logerende	Arbejsmand		D S B		v. Gjeldbergsg. 41. ✓								

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Køblstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
St	~~Anna Kobbelsen~~	K	17/12	82	Aarsø	Dansk		Husmoder	Syerske		

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Bestyrelse af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 24/10 1931.

Ejerens Navn: Skolebestyrer Rindgaard **Ejerens Bopæl:** Helmersgade 4 a

M. P. Rasmussen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 35-13

Folketællings-Skema Nr. 774

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
1	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 352

[1]) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden); [2]) Sidehus [3]) Mellembygning [4]) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum imellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M.) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indbygget hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indbygget Familie". For den indbyggede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdoms-, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds, Lægd, Bogstav, Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Huus	Mads Peter Rasmussen	M	21/3	1857	V Langaa Fyn	Dansk		Husfader	Alderspensionist			300.00						
1 Fam.	Johanne Emilie Rasmussen	K	3/2	1858	V Brædstrup	Dansk		Husmoder	Alderspensionist									
	Helle Marie Nielsen	K	25/1	1868	V Egaa	Dansk	U	Husmoder				300 Kr	Guldbergsgade 31 b Hs	17/10 1931				
	Anna Andersen	K	14/6	1898	V Egaa	dansk	U	Husassistent			Fabrikbejdsen J. Bus		Guldbergsgade 31 b Hs	17/10 1931				

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstædernes* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 24/10 1931.

Ejerens Navn: Kobbelbygaard Bindgaard **Ejerens Bopæl:** Hyldemosegade V. d

M P Rasmussen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 37

Folketællings-Skema Nr. 775

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
12	20

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 37

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U), Gift (G), Enke/Enkemand eller Separeret (S), Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, anføres dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerende Families Vedkommende anføres dog derudover paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) v. s. v. totalt henvist Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag (A) v. s. v. fra Fødselen eller den tidligste Barndom Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedigelse, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

1. Sal	✓	Møller, Hans Christian Georg	M.	12/2	1888	v. Mogeltønder Sønderamt	dansk	G.	Husfader	Repræsentant	7681	Dybdal Telefon Aktie	1000,-					
	–	Møller, Agnes Angine f. Skriver	K.	5/8	1888	v. Flensborg	"	G.	Husmoder									
	–	Møller, Ellen Caroline Helene	"	25/3	1914	v. Flensborg	"	U	Barn									
	–	Møller, Gertrud Agnes	"	28/3	1917	v. Flensborg	"	"	"									
	–	Møller, Inge Margrethe	"	8/12	1925	v. Aarhus	"	"	"						Elise Smidths Realskole				
1. Sal	✓	Nielsen Karl	M.	16/4	1866	v. Tølling pr. Tølling	dansk	G.	Husfader	Repræsentant		Fællesk for danmarks Brugsf.	1000	Tjørnvej 5 ✓				
	–	Nielsen Petrine Josefine Hammelstrup	K.	24/1	1870	v. Thisted	-	G.	Husmoder									
	✓	Jensen M.K. Agnes	-	27/6	1908	Langaa	-	U	Husassistent									
2. Sal	✓	Jensen Søren Karl	M.	31/3	1889	v. Horsens	Dansk	F.	Husfader	Barber Fører				Skt. Jørgensgade 42. ✓				
	–	Jensen Hansine Marie Andersen Hustru	K.	20/10	1886	v. Nykøbing M.	–	F.	Husmoder									
	✓	Jensen Karla Marie Lindhardt	K.	7/12	1911	v. Aarhus	–	U	Datter	Ekspeditrice		Brandfabrikant W. Kleine		- " - 42 ✓				
3. Sal	✓	Larsen, Paul Vilhelm	M.	11/10	1891	v. Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Repræsentant	3664	P. Langballe & Søn, Aarhus	1000,-					
	–	Larsen, Clara	K.	9/2	1889	v. —	—	–	Husmoder									
	–	Larsen, Jørgen	M.	19/11	1922	v. —	–	U	Barn						Borgerskolen ved Munkegade			
	–	Larsen, Knud	M.	5/6	1924	v. —	–	U	—						do.			
4. Sal	✓	Andersen Niels	M.	1/5	1892	v. Ryslinge	–	G.	Husfader	Repræsentant	6203	Svend Hafdrup Aarhus	900					
	–	Andersen Anna Caroline	K.	29/2	1893	v. Aarhus	–	–	Husmoder									
	–	Andersen Ingeborg	K.	1/3	1919	v. —	–		Barn						Ø. Allehelgens Skole			
	–	Andersen Grethe	K.	18/12	1921	v. —	–		—						Borgerskolen ved Munkegade			
	–	Andersen Kirsten	K.	31/3	1928	v. —	–		—									
	–	Andersen Grethe	K.	21/3	1928	v. —	–		—									
Havelhus 5te	✓	Brøgger Nielsen Frederik	M.	~~25.1~~ 25.9	~~1887~~ 1883	v. Skjeby p. Aarhus	Dansk		Husfader	Embedsmand		Aarhus Sygeasyl	600					
	–	Brøgger Ingrid Marie	K.	14.9	1890	v. Aarhus	–		Husmoder									
	✓	Brøgger Nielsen Gunnar	M.	20.5	1911	v. Skjeby	–		Barn								4 230 a 623	
	✓	Brøgger Nielsen Gunnar	M.	28.7	1912	v. Skjeby	–		—					Skt. Jørgensgade 43. ✓				
	✓	Brøgger Nielsen Gerda	K.	22.7	1913	v. Skjeby	–		–									
	✓	Brøgger Nielsen Gunnar	M.	4.9	1914	v. Skjeby	–		–									
	✓	Brøgger Nielsen Frida	K.	5.4	1917	v. Aarhus	–		–									
	–	Brøgger Nielsen Henning	M.	20.10	1922	v. Aarhus	–		–									
	–	Brøgger Nielsen Anne	M.	24.2	1926	v. Aarhus	–		–						Nørrebrogade			
1 Sal Havelhus	✓	Bertha Christine Christensen	K.	21.9	1856	v. Gylling	Dansk	E.	Husmoder	Aldersrente			200,40					
II	✓	Bertha Johanne Pernille Klein	K.	14/3	72	✓ Aarhus	Dansk	U	Lysende	Sygeplejerske				Kaserne	1/10 31			

12/
20

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Kolonidens* eller *Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2 den 1.	Klein Hedda Johanne Rasmusen	K	14/3	1897	Aarhus	Dansk	U	Barn	Sygeplejerske	Aarhus midl. fhv. Gl. Kongevej.	

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus kælderen	Mejeriet „Trifolog" Skolejsereparation	Hilding Olsen Jens Christian Jensen	Mejeriudsalg Skomager	5428	Sjællandsgade 5 A. Klostergade 5 5 tv.

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27/10 1931.

Ejerens Navn: Rasmus C. Jensen **Ejerens Bopæl:** Høegh Guldbergsg. 37 II

Rasmus C. Jensen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 39

Folketællings-Skema Nr. 776

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
12	10

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 39.

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens eller Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives hvorvidt Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke/mand (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse. Har *Husmoderen* eller *Børnene* Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvori Arbejderen arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, Pension, privat Understøttelse, Alderdom, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Hos hvem eller hvor arbejder vedkommende? Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys Ira angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18			19
1 Stue ✓	Anders Kristian Kristensen	M.	29/5	1895	v Fiskbæk	dansk	U.		Snedker.		d. s. B.	700 Kr.	Graven 14. ✓	20/10 31			5.	296.	L.	6.	
1 Sal ✓	Aage Robert Emil Thrag	M	15/7	1883	v Aalborg	Dansk	G.	Husfader				1000 Kr.								
	Elna Dagmar Thrag.	K.	23/2	1894	v Aarhus	"	G.	Hustrue		798										
	Ulla Thrag.	M	15/11	1919	v "	"	U	Søn												
	Angela Bianca Nanny Jensen	K.	28/4	1889	v "	"	U	Indlogeret Pleje	fhv. Husholderske					16/10 31.	Katholsk Skole					
2 Sal. ✓	Thorvar Ludvig Berg	M.	24/2	1892	v Skive	Dansk	G.	Husfader	Repræsentant		Kjærbye Papir Comp.	1000 Kr.	Gravervejen 3 ✓	21/4 31			4	230	C	417	
✓	Lauzine Ansslena Berg	K	2/6	1897	v "	-	-	Hustrue			"		"							
✓	Orla Berg	M	30/11	1923	v Aarhus	-	U.	Søn					"							
	Arne Christen Berg	M	1/2	1925	v Kolding	-	U.	"					"							
	Niels Erik Berg	M	30/9	1927	v Skive	-	U.	"					"		Katholsk Skole					
	Bente Berg	K	28/9	1928	v "	-	U.	"					"		Fuldemarks Skole					
	Eva Berg	K	29/11	1923	v "	-	U.	"					"		Løvring "					
													"		Løvring "					
Bagbygning ✓	Søren Frydendal Nielsen	M	18/4	1868	v Dalum Pdby	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		Havnen	300	- "	"						
	Kjerstine K Nielsen	K	28/6	1885	v Dalum Udby	"	G	Husmoder												
	Marie Kjerstine Kristensen	K	15/10	1918	v Aarhus	"	U	Slægtning												
X Sidebygning ✓	Hans Peter Frederiksmose	M	1/4	1871	v Maarslet	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand			250	Sølystgade 15 ✓	1/11 34						
✓	Inger K Frederiksmose	K	19/4	1869	v Elsted	Dansk	G	Husmoder												
✓	Edvard Henry Pd Frederiksmose	M	[illegible]	[illegible]	v Viuf	Dansk	U	Søn	Arbejdskarl				- - " ✓				4	230	Z	652	
✓	Karoline Pedersen	K	22/5	1860	v Elsted	Dansk	E	Husmoder	Aldersrente N			180	Wylby	1/9 31						
✓	Christine Olsen	K	18/4	1854	v Thirstrup	=	U		Aldersrente			168								
✓	Christmarinus Christensen	M.	14/5	1903	v Gammelstrup	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand.	Sødatter: Ester Johanne Christensen f. 15/2 1926		916.	hos: Svanegade Ville Løgeby	1/4 31			5	161	T	177	
11 Sky	Andreasen, Hans Jørgen	M	22/9	65	v Elsborg	Dansk	E	Hf	Pedelmodtager											

12/10

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Bagbygning	Aage Krag, M. Arps. Eftfl.	Aage Krag.	Maler	798	Fortusel.
Sidehus	L. Larsen	L. Larsen	Snedker		Saarsøgade 10 I

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 – 10 1931.

Ejerens Navn: A. Jensen, T. Werner, E. og A. Krag. Ejerens Bopæl: U. Guldbergsgade 39 I.

A. Krag.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 4

afhentes Tirsdag

Folketællings-Skema Nr. 777

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
9	7

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 41

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse. Har Husmoderen eller Børnene Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Forhold, hvorunder han arbejder i, og Ens Stilling i Erhvervet. Lever man hovedsagelig af Formue, Pension, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1sal Sal	Hans Alfred Frederik Nielsen	M	4/3	1902	v Aarhus		G.	Fader	Chauffør	46/3		650 Kr	Grønningen 3 Aarhus	✓				
	Gerda Margrethe Nielsen	K.	3/11	1904	v Viby J.		G.	Moder										
	Henning Roland Nielsen	M	14/2	1925	v Aarhus			Søn										
II Sal	Simon Pedersen Christiansen	M	10/12	1854	v Randers		U											
	Laurits Pedersen Vestergaard	M	4/3	1865	v Bedsted		G	Fader	Gaardejer			650.	Mindegade 77 II	✓				
	Thomine Kirstine Pedersen Vestergaard	K	4/1	1872	v Rødkærsbro		G	Moder					" "	✓				
	Christine Jensine Vestergaard	K	13/3	1894	v Viby		U	Datter	Skrivepigedame		Bjørnje Jørgensen		" "	✓				
III Sal	Jørgen Kristian Lauritzen	M	10/6	1876	Kirke Jellinge Sogn	Dansk	G.	Fader	Arbejdsmand		Aarhus Spinderi	500 Kr	Skovvangsvej 42 II	✓				
	Olga Kristiane "	K	21/5	1897	v Aarhus	"	G.	Moder										
	Svend Aage "	M	16/6	1920	v "	"	U.	Søn							Nørrebrogade		4 230 U 876	
	Børge "	M	17/7	1921	v "	"	U.	"							"			
Baghuset Stuen	Karen Rasmussen	K	30/11	1860	v Ølsted	Dansk	E	Husmoder				300						
	Knud Rasmussen	M	3/7	1893	v Aarhus	"	U	Søn	Arbejdsmand	½	E. Mehls Fabrik						4 239 L 188	
T Sal.	Petra Margrethe Nielsen	K.	9/8	1879	v Trige	Dansk	E	Husmoder	Rengøringskone			300						
	Aksel Karstensen	M	3/11	1908	v ~~Aarhus~~ Tranbjerg	" "	G	Svigersøn	Tømrer									
	Anna Rigmor Karstensen	K	23/11	1911	v Aarhus	" "	G	Datter										

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beklædning af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 Oktober 1931.

Ejerens Navn: J. Rudahl Jensen Ejerens Bopæl: Carl Blochsgade 33

J. Rudahl Jensen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 43

Folketællings-Skema Nr. 778

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
3	5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 43

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden). 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstedens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre oplyser her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slagtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres deg derefter paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forbenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Hv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saalremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt henvist Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Kalder	Johanne Marie Jacobine Kirstine Møller	K	9-12	77	v Feldballe	Dansk.		Kogerske			Forskellig	300 Kr.	Ydergaardsgade 60	✓							
"	Henry Kaarup Peter Petersen	M	10-3	05	v Aarhus	"		Tjener			"		- " -	✓			4.	330	V.	672.		
"	Robert Ernst Elgaard Møller (Frv.)	M	20-8	07	v "	"		laborant						✓								
St	Hans Jakob Pedersen	M	18-5	1869	v Hvilsager	Aarhus		Tyrbøder			Havnen	450 Kr.	Fyrtøjen 31	✓							Kbenhavn.	
	Annemette Petersen	K	17-10	1866	v Givsted	"		Husmoder					- " -	✓								
	Karen Marie Petersen	K	21-5	1912	K Solborg	"		Hjemmeboende														
Enke.																						
Vbl. Sal.	Juliane Marie Hvilsgaard	K.	7-1.	1845	K Kbenhavn	Dansk.		Husmoder.				500										
	Hedvig Nicoline Hvilsgaard	K.	29-3	1882	v Aarhus.	Dansk.		Husbestyrinde														

3/5

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 Oktbr 1931.

Ejerens Navn: Fru Rudegaard **Ejerens Bopæl:** Guldbergsgade 43

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 45

Folketællings-Skema Nr. 779

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8). De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsorgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
0	7.

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 45

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1930* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Stue ↓	Kirstine Marie Kristensen	K	19/8	1878	v Brandstrup	Dansk	S	Husmor	Vaskeri og Rulle			400 kr									
↓	Karoline Nielsine Brandt	K	2/5	1858	v Galten	Dansk	E	Husmor	Aldersrentenyder												
1 Sal ↓	Nicoline Hoff	K.	6/12	1853	v Vissing v. Randers	Dansk.	E	Husmoder				600 K.									
" ↓	Ida Petrea Hoff	K.	26/6	1896	v Aarhus	-	U.	Husassistent													
" ↓	Ingel Lilli Hoff	K.	26/6	1896	v Aarhus	-	U.	"													
Kvisten ↓	Alma Frederikke Hoff	K.	30/1	1890	v Aarhus	Dansk.	U.	Husassistent				325 K.	Nørre Allé 24. Sibyg.	✓							
" ↓	Tide Sofie Nielsen Jauerl	K.	11/11	1855	v Vardum	-	E	Husmoder	Aldersrente.				Thunøgade 50. B	✓							

0/4

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Bekordning af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 23 Oktober 1931.

Ejerens Navn: Nicoline Hoff **Ejerens Bopæl:** Høeghs Guldbergsgade 45

Nicoline Hoff

Ejerens eller Viceværtens Underskrift

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 47

Folketællings-Skema Nr. 780 a

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8). De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
25	27

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 47

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre oplører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Pension, privat Understøttelse, Aldersrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgivernes Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Ev vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18					19
For Huis																						
Butik	Karen Emilie Poulsen	M	22/5	1886	v	Bram	dansk		Husmoder	Rulleforretning			500	Otto Rudesgade 30	✓	Nørreboes Borgerskole						
	Karl-Johan Viernets Poulsen	M	29/1	1923	v	Aarhus	"		Barn													
Ld. Ls.	Marius Nielsen	M	10/4	1884	v	Hvidovre-Vallby (Vallby)	dansk	G	Husfader	Cykhandler		1631	850									
	Laura Madsine Nielsen	K	1/1	1893	v	Hjørring (Skibe)	"	G	Husmoder													
	Børge Aksbøl Nielsen	M	28/8	1913	v	Aarhus		U	Barn	Handelselev				Christensen & Nielsen Møllevej Aarhus				4	230	B	550	
	Carl Willy Aksbøg Nielsen	M	23/3	1914	v	Aarhus		U	"	Mekanikerlærling				Aarhus Kvindesygehus								
	Knud Aksbøg Nielsen	M	27/11	1919	v	Aarhus		U	"							Strandvejen Christianshøj						
	Magda Aksbøg Nielsen	K	5/12	1921	v	Aarhus		U	"													
	Henning Aksbøg Nielsen	M	3/7	1925	v	Aarhus		U	"													
	Karen Aksbøg Nielsen	K	17/3	1927	v	Aarhus		U	"													
A. Fk.	Peter Würtz Rasmussen	M	23/1	1887	v	Voldby v. Hammel	dansk	G	Husfader	Bogtrykker			800									11.6.
	Hilda Sophie Würtz Rasmussen	K	1/1	1893	v	Aarhus	"	G	Husmoder													
	Poul Daniel Würtz Rasmussen	M	7/12	1920	v	Aarhus			Barn													
	Nina Elisabeth Würtz Rasmussen	K	18/7	1922	v	Aarhus			Barn													
1 Fk. Sal. 2 H	Jens Richard Julius Nielsen	M	21/3	1882	v	Aarhus			Husfader	Repræsentant	4524		Fa. H. Nielsen, Aarhus	1000								
	Hilda Christiane Nielsen	K	13/10	1890	v	Kalundborg			Husmoder													
	Jenny Cecilie Thora Nielsen	K	18/3	1917	v	Aarhus			Barn													
1 Fk. Sal. 1 v.	Elise Ludvikke Cathrine Oldenburg	K	15/12	1886	v	Aarhus	"	U	Husmoder		6822			1000								
2 Fk. 1. h.	Albert Klaudius Jensen	M	24/1	1893	v	Gjerslunde	dansk	G	Husfader	Malermester	4924			1000				4	230	Z	1332	
	Laura Maria Jensen	K	13/7	1896	v	Bergen	"	G	Husmoder													
	Oda Helen Jensen	K	13/8	1913	v	Gjerslunde	"	U	Barn													
	Harry Eugenius Jensen	M	28/11	1916	v	Aarhus	"	U	"													
	Margot Sylvia Jensen	K	9/12	1919	v	Aarhus	"	U	"							Jasadisgade						
	Irene-Birgit Jensen	M	26/11	1925	v	Aarhus	"	U	"													
2 Fk. Sal. 1 v.	Hermann Wiemann Petersen	M	5/6	1901	v	Ammitzbøl	dansk	G	Husfader	Havnearbejder	1492			1000				4	230	A	425	
	Gudrun Anna Petersen	K	7/2	1903	v	Ammitzbøl	do	G	Husmoder													
	Inger Petersen	K	24/6	1930	v	Ammitzbøl	do	U	Barn													
3 die Sal 4 v.	Thorvald Kjellballe	M	29/3	1893	v	Ryesen	dansk	G	Husfader	Ingeniør	3500		Gl. Tha. Tha. Jakobsen	1000				4	230	K	1164	
	Anna Marie Camilla Kjellballe	K	5/7	1898	v	Aarhus	do	G	Husmoder													
	Inger Kjellballe	K	13/7	1925	v	Aarhus	do	U	Barn													
3 Fk. Sal 1v.	Albert Georg Andersen	M	9/1	1894	v	Aalborg	dansk	G	Husfader	Smedemester	5625			995				4	231	Z H	1094	
	Erika Thorlum Andersen	K	17/8	1893	v	Vejle	-"-	G	Husmoder													
	Ingeborg Andersen	K	12/3	1918	v	Viborg	-"-	U	Barn							Fdl. Skoles Skole						
	Elsa Andersen	K	11/8	1919	v	Aarhus	-"-	U	Barn							Sønderjyde						
	Ingrid Andersen	K	23/12	1920	v	Aarhus	-"-	U	Barn							Sønderjyde						

13/20 + 10/7 = 27/27

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
St. 1 Tv	Selga Ine Ellen Wurtz Rasmussen	K	6/5	1888	Kjøbenhavn	dansk	G	Husfrue		Frederiksberg	
	Kirsten Wurtz Rasmussen	"	12/11	1927	Frederiksberg	"		"		"	

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 22 Oktober 1931.

Ejerens Navn: P. Th. Larsen **Ejerens Bopæl:** Ulfborg.

A. G. Andersen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 47

Folketællings-Skema Nr. 780 B.

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 47

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden); 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (M) Mandkøn (K) Kvindekøn	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret,* skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Pension, privat Understøttelse, Aldersrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt befrevet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Udhus																		
Stue	Peter Rechendorff	M.	19/5	91	v Hvilebjerg	dansk	G.	Husfader	Møllebygger		D. Baunsgaard	625	Nørrebrogade 4	✓				
	Katrine Rechendorff	K.	24/1	91	v Skibet	—	G.	Husmoder	—		—		—		Paradisvejens Skt.			
	Deborah	K.	29/11	19	v Odby	—		Barn	—		—		—		Nørrebrogade 94			
	Immanuel	M.	13/8	23	v Aarhus	—		—	—		—		—					
I	Julius Eduard Johannes Rechendorff	M.	27/7	1874	v København	dansk	G.	Husfader	Chr. Knudsens (Omdelerende)		Privat	650					4. 230 Ø. 340.	
	Birgitte Rechendorff	K.	19/9	1880	v Gudum pr. Struer	— " —	G.	Hustru	Massør		Livsforsikrings Selsk. Danebrog							
	Ejvind Olaf Rechendorff	M.	26/2	1910	v Chicago Ill. U.S.A.	— " —	U.	Barn	Maskinarbejder		M/S Th. Th. Sabroe							
	Povl Rechendorff	M.	30/4	1914	v Lemvig	— " —	U.	Barn	Læreling		Chr. Lauritz Frøjborg							
II	Christian Nillsen	M.	9/6	1883	v Vammerby	dansk	G.	Husfader	Chauffør		P. Baunsgaard	650						
Datter af Familien	Astrid Nillsen	K.	11/3	1914	v Rolsø	— " —	U.	Hvilebørnpige										
	Christian Vinckers Nillsen	M.	3/1	1912	v Aalborg	— " —	U.	Barn									4. 230. B. 677.	
III	August Jeltsø	M.	1/8	1893	v ~~Hasle~~ Randersvej	Dansk	G.	Husfader	Snedker		A. Gjedsen	575					4. 230. J. 84.	
	Emilie Jeltsø	K.	17/11	1892	v Overlund	—	G.	Hustru	Syerske									
Kælderlus																		
Hth Sal	Dore Edslev	K.	24/11	1876	v Klemble	Dansk	G.	Husfader	Kirkeværge			850,00	~~Sankt Jørgensgade 34~~				5. 276. M. 33.	
	Irma Edslev	K.	5/1	1910	v Aarhus	"	U.	Barnebarn										
4 S. tv	Jens Edvard Jørgensen	M.	21/8	1868	v Kirkepr. Skanderborg	Dansk	U		Chr. Bagermester									
	Lia Lages	K.	10/9	1880	v Hannover	Tysk	U	Husbestyrinde										

10/7 overf

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forbenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 Oktbr 1931.

Ejerens Navn: P. Th. Larsen **Ejerens Bopæl:** Ulstrup

A. G. Andersen.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 49

Afhentes Tirsdag

Folketællings-Skema Nr. 781

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
0	5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 49.

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkelølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstil. Hvis nogen har flere Erhverv, [illegible] disse, Hovederhvervet [illegible]. Har *Husmoderen* eller *Børnene* [illegible] Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det F[illegible] arbejder i, og Ens Stilling i [illegible]. Lever man hovedsagelig af F[illegible] privat Understøttelse, Alders[illegible] Invaliderente, Fattighjælp, [illegible] dette, men tillige Erhverv[illegible]. Forhenværende Næringsdrivend[illegible] sætter „fhv." foran tidligere Livs[illegible]	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandsevag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Forhus ✓	Hertha Christine Rasmussen	K	29/6.55	1855	✓ Aarhus		E.	Husmoder	Aldersrente			11,50									
✓	Hertha Abelone Johanne Rasmussen	K	6/6.82	1882	✓ "		U	Datter	Syning af Rudx Tappeskiler o.v.												
✓	Betty Margrethe Rasmussen	K	12/3.87	1887	✓ "		U	"	Kontorassistent		A/S Haand i Haand										
✓	Nancy Louise Rasmussen	K	17/10.88	1889	✓ "		U	"	Husassistent												
✓	Ingeborg Christine Rasmussen	K	23/6.95	1895	✓ "		U.	"	Kontorassistent		A/S Fyldsk-Telefonselskab										

0/5

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 October 1931.

Ejerens Navn: H Rasmussen **Ejerens Bopæl:** Høejh Guldbergsgade 49

H Rasmussen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 57

Folketællings-Skema Nr. 782

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8). De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
13	8

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 51

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden); 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Born, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet: Mandkøn (M), Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens eller Signets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Gronland skrives henholdsvis Færøerne og Gronland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre oplører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling: Ugift (U), Gift (G), Enkemand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver enFamilie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog denne paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene intet Erhverv, anføres dette. Man angiver udtrykkelig det Forhold, at en arbejder i, og Ens Stilling i Erhvervet. Lever man hovedsagelig af Pension, privat Understøttelse, Alderdomsrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udlyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Born mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kun vejledet sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Ad. ✓	Svend Aage Valdemar Hansen	M.	3/7	1902	✓ Aarhus	dansk	G	Husfader	Kørlagger		Forskellige Steder	1780 Kr.					4. 230 Q	
	Anna Marie Hansen	K.	8/4	1900	✓ Ryslinge	"	"	Husmoder							Borgerskolen			
	Walter Wilfred Ellegaard	M.	18/3	1920	✓ Aarhus	"		Barn										
U ✓	Hans Christian Hansen	M	3/2	1874	✓ Skive	dansk	G	Husfader	ent. Kontrol ass.	225		1500						
	Maria Hansen	K	27/2	1877	✓ Segalt	"	"	Husmoder										
✓	Tage Børge Hansen	M	3/12	1904	✓ Aarhus	"	U	Søn	Kørlagger								4 230 U	609 (Kons)
✓	Erik Grundtvig Hansen	M	19/4	1906	✓ —	"	"	"	"								4 230 A	463 —
✓	Carl Christian Hansen	M	7/1	1908	✓ —	"	"	"	"								4 230 K	408 —
	Ellen Hansen	K	3/6	1914	✓ —	"	"	Datter										
18 ✓	Christian Dreyer	M	3/3	1889	✓ Aarhus	dansk	G	Husfader	Købmand	7974	Firma Fr. Dreyer	1800 Kr.						
	Karen Elisabeth Dreyer	K.	17/11	1892	✓ do	"	G	Husmoder										
	Frederik Christian Dreyer	M.	3/11	1918	✓ Riis Skov	"		Barn							Katedralskolen			
	Valdemar Dreyer	M	27/7	1920	✓ do	"		do							do			
	Hans Dreyer	M	16/9	1921	✓ do	"		do							Forældreskolen			
✓	Karen Gerda Nikoline Lindal	K	24/5	1910	✓ Dover (Pensionat)	"	U	Husassistent					Aarhus (Malling)	1/3 1931				
L.S. ✓	Christian Mönsted Bahn, Frv.	M.	6/12	1898	✓ Taps	dansk	G.	Husfader	Fabr. Generalkonsul	266		1800 Kr.	Strandboulevard 112 Aarhus	26/4 1931				
	Marie Catharine Bahn	K.	15/12	1899	✓ Hjortlund	"	"	Husmoder										
	Kirsten Bahn	K.	3/8	1925	✓ Dybe	"		Barn										
	Knud Erik Bahn	M.	9/7	1928	✓ Dybe	"		Barn										
	Svend Aage Bahn	M.	19/8	1930	✓ Aabenraa	"		Barn										
✓	Dagny Alfida Madsen	K.	24/7	1911	✓ Dybe	"	U	Husassistent					"	"				

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „Ihv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2	Christine Andrea Bogh	K	31/3 1864	1864	Sdr. Bjert Sogn	Dansk	U	Gæst	pens. Lærerinde	Christianspris	

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den ..... 1931.

Ejerens Navn: Marie Hansen Ejerens Bopæl: H. Guldbergsgade 57

f. M. Hansen

B Hansen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 55

Folketællings-Skema Nr. 783

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
7	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 55

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Københavns* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke/mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* ogsaa Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Paagældendes Stilling i Erhvervet, f. Eks. Fabrikarbejder i, og Ens Stilling i Fagforeningen. Lever man hovedsagelig af Formue, Pension, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. fuldt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Stuen	ikke undersøgt																	
1. Sal	Møller Niels Christian	M	3/11	57	Hesselballe	dansk	E	Husfader	Tandlæge	1653		1480 Kr.	Dr. Margr. Vej 17	✓				
	Møller Agnes	K.	24/12	81	Hesselballe	dansk	U		Tandlæge				do	✓				
	Møller Nicoline	K.	23/3	89	Vivild	dansk	U		Kommunelærer	4303			do	✓				
2 —	Jens Nicolai Gerhardt Bryngé	M	21/12	84	Fredericia	dansk	G	Husfader	Kommunelærer	2655	Aarhus Kommune	1400						
	Agathe Margarethe Bryngé	K.	14/3	85	Rejse p. Skandinavien	dansk	G.	Husmoder										
	Erik Nicolai Bryngé	M.	12/1	10/10	Aarhus	dansk	U.	Søn	Kontoraspirant		Aarhus Oliefabrik							
	Poul Hellers Bryngé	M.	15/8	17/11	Aarhus	dansk	U.	Søn	Bygningsstudent		p.b. Fabrikk Bygholm Allé Aarhus Aarhus Kommune						4 230 C 1069. 4 23a. A 363. Hass.	
3 Sal	Olaf Gunnar Falsing	M.	15/8	1884	Randers	dansk	G.	Husfader	Bankdirektør	2396	Aarhus Discontobank	1400						
	Astrid Frederikke Falsing	K.	10/2	1889	Aarhus	"	G.	Husmoder										
	Eva Falsing	K.	17/5	1913	Aarhus	"	U.	Datter										
	Sven Falsing	M.	11/9	1919	Aarhus	"	U	Søn							Skole Marselisborg			
	Allan Falsing	M.	14/7	1921	Aarhus	"	U.	Søn							"			
	Margrethe Holm Christensen	K.	3/3	1912	Skamby	"	U	Husassistent	Husassistent				Fredericia					

7/6

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Københavns* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 - 10 1931.

Ejerens Navn: N. Chr. Møller **Ejerens Bopæl:** Høegh Guldbergsgade 53

N. Chr. Møller

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 57

Folketællings-Skema Nr. 784

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 57

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Køb.stadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennaa paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19	
Stue	Niels Borch	M	21/3	1864	Aarhus	dansk	G.	Husfader	Redaktør	1863		800										
	Elfrida Frederikke Harriet Borch	K	23/8	1873	København	dansk	G.	Husmoder														
	Mogens Borch	M	6/2	1918	Aarhus	dansk	U.	Barn						~~6/10-31~~	Borgerskolen Mindegade							
	Poul Broch	M.	23/2	1906	Kjøbenhavn	dansk	U.	Logerende	Repræsentant		a/s. Fisker & Nielsen, Købnh.		Kjøbenhavn	6/10-31			1	1	X	2501		
1. Sal	Henriksen udeboer																					
2. Sal	Faye Christgaard Johansen	M	28/8	1899	Aarhus	dansk	G.	Husfader	Købmand	2854		1400										
	Muriel Johansen	K	27/2	1896	England	dansk	G.	Hustmoder														
	Joy Christgaard Johansen	K	11/2	1924	~~Barn~~ Aarhus	dansk	U.	Barn							Elise Smiths Skole			Hornsyg				
	Ellen Marie Kristine Jensen	K	4/3	1912	Grenaa	dansk	U.	Husassistent									4	230	Q.	816		
3 Sal	Karen Mathilde Andersen Hvenich	K.	29/9	1873	Hyllerslev	dansk	E.	Husmoder		685		1200										
	Mary Berthalinea Andersen	K	6/2	1899	Aarhus	dansk	U.	Husassistent														
	4/6																					

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
2. Sal	Mikael Johansen & Søn	Tage Quistgaard Johansen	Agentur	2854	Samme Adresse

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 29. Oktober 1931.

Ejerens Navn: Konsul Mikael Johansens Dødsbo Ejerens Bopæl:

[signature]

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 59

Folketællings-Skema Nr. 785

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
9	9

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 59

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden); 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Born, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstæderne eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U), Gift (G), Enke-mand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „hv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervisen de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Forhus 3. Sal	Christian Bladsø Bruhnmann	M	17/10	1854	v Marstal	Dansk	G	Husfader	priv. Lods			1200 kr.					
	Valborg Dagmar Bruhnmann	K	1/9	1860	v Kobenhavn	do	G	Husmoder	ingen								
	Valborg Kirsten Magnussen	K	6/1	1891	v Marstal	do	S	Barn	Møllekvendske								
	Gemma Valborg Magnussen	K	30/12	1920	v Aarhus	do									Frk. Koiks Skole		
2 Sal	Peder Jensen Pedersen	M	6/4	1880	v Laasby	Dansk	G	Husfader	Savværksejer			1200					
	Antonie Pedersen	K	17/1	1880	v Kinnerup	do	G	Husmoder	ingen								
	Niels Valdemar Svendsen	M	24/11	1901	v Brandelev	v		Logerende	ingen								
1. Sal	Ehrenreich Albert Reichmann	M.	10/8	1892	v Faxe	"	G	Husfader	Repræsentant			1300					
	Edith Wilhelmine Reichmann	K.	6/8	1892	v Faxe	"	G	Husmoder									
	Børge Ehrenreich Albert Reichmann	M	19/2	1917	v Brandbjerg	"		Søn							Mejlbygade		
	Oda Ina Maria Magdalene Bjerre	K	26/10-98		v Kobenhavn	Dansk	U	Logerende									
	Svanite Astrid Engelhardt	K	9/3	99	v Kobenhavn	"	U	Logerende	Kontorist				Fredensg. 40. v				
Stuen	Reinhold Richard Schultze	M	14/10	86	v Skagen	"	G	Husfader	Telegrafkontrolør	660	Statstelegrafen	1300			Aarhus priv. Realskole		
	Ellen Margrethe Schultze	K	10/1	91	v Skodsborg	"	G	Husmoder	Sandlage	-					Adel Hansen		
	Herman Rudolf Schultze	M	19/2	23	v Aarhus	"	U	Barn									
	Inga Margrethe Schultze	K	15/9	29	v —	—	U	—									
	Christine Nielsine Garder Andersen	K	19/11	03	v Vinderup	—	U	Husass.					Skovvej 28 v	1/10 31			
1. Sal	Svend Ludvig Jensen	M	21/11	98	v Aarhus	—	U.	Logerende	Kontorassistent				Store gade 12.				

9/9

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (P)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	~~Thuriel Ludvig Stortov~~	~~M.~~	~~21/11~~	~~1898~~	~~Aarhus~~	~~Amerika~~	~~U.~~	~~Logerende~~	~~Handelsrejsende~~	~~Aarhus~~	Overført til Hovedlisten
	Paul Miebach	M	19/2	03	Tyskland Hippertal Barmen	Tysk	G.	"	Artist		
	Adele Miebach	K	24/8	05	"	"	"	"	—		

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27-10- 1931.

Ejerens Navn: R. Schütze

Ejerens Bopæl: Høegh Guldbergsgade 59

R. Schütze

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

ANDE E. HOLST, AARHUS
JACOB JOHNSENS BOGTR.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 61

Folketællings-Skema Nr. 786

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
6	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 61

[1]) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [2]) Sidehus [3]) Mellembygning [4]) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Kjøbstedens eller Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke eller Enkemand (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. fuldt betydet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Kælder	Christian Hannibal Jørgensen	M.	1/10	1873	v. Sdby	dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand	1366		med Bistue 800						
"	Anna Marie Kirstine Jørgensen	K.	14/5	1885	v. Aarhus	"	G.	Hustru										
"	Gudrun Lilli Jørgensen	K.	28/5	1916	v. "	"	U.	Datter										
Sjun	Carl Thorvald Jørgensen	M.	23/4	1873	v. Sdby	dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand		M. Nielsen Vognm.	385						
"	Martha Johanne Jørgensen	K.	19/1	1879	Hjem Overbo	"	G.	Hustru			(Ref. 17/2-32)							
	Edith Kirstine Jørgensen	K.	9/5	05	v. Aarhus	"	U.		Kontorass.									
1 Sal	Otto Marryat Lauritzen	M.	22/12	1884	v. Aarhus	dansk	U.		Vicesanger			420						
I. Sal	Niels Olesen	M.	13/5	1876	v. Hyrup.	dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand		Aarhus Forsikringsbank Aktieselsk.	575	Jernbanegade 3. III	✓				
"	Gerlund Marie Jensine Olesen	K.	19/11	1876	v. Sorø.	do	G.	Husmoder										
"	Jensine Kirstine Marie Olesen	K.	3/12	1892	v. Aarhus	do.	U.	Datter.					— " —	✓				
II Sal.	Louis Madsen Bygaard	M.	3/12	1875	v. Christiansfeld Sdr. Cross.	Dansk.	G.	Husfader	Tegner		Post- og Telegrafvæsenets.	865.						
	Nielsine Kirstine Bygaard	K.	14/6	1876	v. Sdr. Hyrup pr. Arden	"	"	Hustru										
	Svend Bygaard	M.	28/3	1915	v. Aarhus	"	U.	Søn.			B/S. Frichs, Aarhus.							

6/6

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Øvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26. Oktbr 1931.

Ejerens Navn: Chr. Jørgensen **Ejerens Bopæl** Høeg Guldbergsgade 61

Chr. Jørgensen

Ejerens eller Værgens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 63

Folketællings-Skema Nr. 787

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
3	7

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 63

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstedens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* intet Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende s. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 23. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har arbejdet Arbejdsraa, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds, Lægd, Bogstav, Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Forhus.																		
Stue. ✓	Peder Bomhold Nielsen	M	10/11	1881	✓ Aarhus	Dansk	G	Husfader	Musiker	6179		450						
	Anna Margrethe " " "	K	1/5	1881	✓ " "	"	"	Husmoder										
1 Sal ✓	Anna Margrethe Hougaard	K	11/7 25	1855	✓ Aarhus	Dansk		Husmoder				500						
✓	Elna Hougaard	"	9	1894	✓ "	"		Datter	Syerske									
✓	Egner Thomæus Hougaard	M	30/9	1886	✓ "	"		Søn	Bundtmager									
✓	Alfred Hougaard	K	30/7	1893	✓ "	"		Datter										
2 Sal ✓	Rasmus Vestmar Wæthen	M	26-1.	1897	✓ Frederiksberg	dansk	G.	Husfader	Musiker	4475		700 o/k					1 1 A. 1925 Vaccineret	
	Ulrikke Margrethe	K	16-8	1901	✓ Aarhus	—	—	Husmoder							Samværgade			
	Inga	—	13-10	1929	✓ —	—		Barn										
	Petersen Marie	—	3-5	1924	✓ —	—		Pigebarn										
	3/7																	

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 Okt 1931.

Ejerens Navn: M Hougaard **Ejerens Bopæl:** Guldbergsgade 63

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 65

Folketællings-Skema Nr. 788

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
6	5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 65

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M.) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlig Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvori arbejder i, og Ems Stilling i Fag. Lever man hovedsagelig af Pension, privat Understøttelse, Aldersrente, invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedsjas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18					19
Kælder	Emil Josef Severin Harald Sambleben	M	27/3	99	v/Holdsnæs	Tyskland	G	Husfader	Maler			360	Paradisgade 2.	✓			4	230	6.	934		
"	Dagny Petrea Sambleben	K	10/6	1902	v Aarhus	Dansk	G.	Husmoder					"									
"	Ivar Emil Sambleben	M	31/3	1928	v Aarhus			Barn					"									
St	Ingemann Sørensen	M	7/5	1870	v Gjern	Dansk	G	Husfader	Pensionist		Statsbanerne	600										
	Kirstine Sørensen	K	15/9	1869	v Horning	"	G	Husmoder														
	Grethe Ingeborg Sørensen	K	17/5	1911	v Aarhus	"	U	Datter	Sygeriske		H. Kristianiens Eftf.											
1 Sid	Gunnar Ørum Andersen	M	1/6	1907	v Randers	"	U	Søn	Kaufmann		Andersens											
2 Sid	Knud Andreas Gustav Andersen	M	6/4	1879	v Nørre pr Randers	"	G	Husfader	Gudsmand				Dalbergsvej 56.									
	Johanne Birgitte —	K	26/6	1883	v Randers	"	G	— Moder					"									
	Willum Vinding —	M	22/1	1910	v Aarhus	"	U	Søn	Gudsmand				"									Kvæst ude af stand til at gøre Tjeneste
	Yella Birgit —	K	24/1	1923	v "	"	"	Datter					"		Fra Randers							

6/5

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 October 1931.

Ejerens Navn: Cåneslund

Ejerens Bopæl: Guldbergsgade 65

Cåneslund

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 67

Tirsdag

Folketællings-Skema Nr. 789

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).
De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 67

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: København, Frederiksberg, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særskilt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, som arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, invalidérente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt henvist Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Stod ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Rullebetegnelse: Lægd	Rullebetegnelse: Bogstav	Rullebetegnelse: Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	18	18	18	19
Sven	Martin Clemens Kjær	M.	28/1	1854	V. Bredskeg.	dansk	G.	Husfader	Ingeniør			1000									
"	Laura Kirstine "	K.	24/8	1864	" Kolbæk	"	G.	Husmoder	"												
"	Harriet Lydia "	"	2/5	1904	" Horsens	"	U.	Datter	Bestyrerinde		Dr. Scholls Fodklinik										
"	Volmer Sigfred Jensen	M.	10/10	1896	V. Esbjerg	"	U.	Logerende	Repræsentant	1461											
"	Gerda Pilgaard Sabro	K.	2/2/7	1912	[illegible]	"	U.	Logerende	Ekspeditrice		Rammefabrikant Eske										
						"	U.	Logerende	Ekspeditrice												
1 Sal	Niels Sibbesen Magdanielsen	M	18/5	1878	V. Nistad	dansk	G.	Husfader	Maskinmester		D. S. B.	1225									
"	Anna Marie. " " " "	K	1/7	1883	V. Kbhvn.	"	G.	Husmoder	—												
"	Aksel Kendrik. " " " "	M	5/4	1910	V. Kbhvn.	"	U.	Barn	Rammemand		Snedkermester Ludvig Smidtkes Eft.						4	230	G.	191	Paa Rejse
"	Jens Erik. " " " "	M	4/8	1912	V. Nordjylland	"	U.	Barn	Maskinsnedkerlærling		Thomas Th. Sabro						4	230	B	93.	Paa Rejse
"	Carl Ludvig Sibbesen " " "	M	20/9	1916	V. Aarhus	"	U.	Barn	Skoleelev		—										
"	Valborg Folle Johanne Larsen	K	16/5	1907	V. Kbhvn.	"	U.	Logerende	Kassererske		2/9 Dansk Alfa-Laval		Kolbjørnsvej 19 Kbhvn.	20/9 31.		Mønkegaden					
2 Sal	Louis Daugaard Larsen	M	31/10	1885	V. Aarhus	dansk	G	Husfader	Fabrikant	1/3											
	Louise Daugaard Larsen	K	9/5	1870	V. "	"	"	Husmoder													
	Jens Erik Larsen	M	22/3	1912	V.	"	U.	Logerende	Trafikassistent		D. D. S.										
	Hans Birger Hansen	M	31/5	1911	V.	"	U.	—	Guldsmedsmedhj.		Guldsmed Bjerglund						5	5/16	A	1	

9/6

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Stuen	Morten Thomsen Jos. M.										

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Sidehus	S. Dalhoff Larsen	S. Dalhoff Larsen	Cementstøbes	393	Guldbergsgade 67

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 Oktober 1931.

Ejerens Navn: S. Dalhoff Larsen **Ejerens Bopæl:** Guldbergsgade 67

S. Dalhoff Larsen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 69

Folketællings-Skema Nr. 790

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsorgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens-eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
3	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 69

1) Forhus (Kælder, Stue osv.); for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstederne eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre oplører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særskilt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig del Fag, som arbejder i, og Ens Stilling i Fagets. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsforsørgelse, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. s. sætter „Hvv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (Bl) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18					19
Huus.	Niels Laurits Christiansen	M	4/6	1865	v Addit	dansk	gj.	Husfader	Murermester	1909		1200										
"	Karoline Marie Christiansen	H.	4/12	1864	v Faaveslev	"	gj.	Husmoder														
"	Karoline Laurine Marie Christiansen	K.	17/4	1903	v Aarhus	"	U.	Datter	Musikstuderende													
	Maria Amalie Rishansen	K.	3/4	1898	v Vejlby	Dansk	U.	Logerende	Repræsentant		Dansk Alkoholselskab		Hellerup	1/11 1930								
I Sal	Jens Christian Hargaard	M	8/8	1873	v Linde Aage	Dansk	gj.	Husfader	Fragtkør	1925		1175										
	Johanne Marie Hargaard	H.	8/4	1868	v Ebeltoft	"	gj.	Husmoder														
	Elvira Francine Hargaard	K.	12/	1900	v Vejlby	"	U.	Datter	Dametrikotør													
	Jacob Hauch Hargaard	M.	9/8	1907	v Aarhus	dansk	U	Søn	Ekspedient		Chr. Weising Eftf.								4	230	6	969
	Kelly Bang Pedersen	K	16/12	1887	v Boldrup	d.		Lg. Logerende	Sygeplejerske				Vestergade 7									

3/6

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 Oktober 1931.

Ejerens Navn: Karoline Christiansen. Ejerens Bopæl, Vejbo "Guldbergsgade 6"

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 69 a

Afhentes Tirsdag

Folketællings-Skema Nr. 791

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
9	8

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 69a

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: København, Frederiksberg, Københavns eller Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enke/mand (E) Separeret (S) Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlig Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdom, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Ej vedkommende kasseret eller har erhvervet Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Kælder	Jørgen Peter Nielsen	M.	9/12	1882	V Kvarup, Fyn	„dansk"	G.	Husfader	Arbejder			360						
	Kristine Jørgine Eriksen	H.	17/7	1893	V Aalborg	"	U	Husbestyrinde										
	Søren Olsen Jørgensen	M.	28/4	1869	V Skørring Sg.	Dansk	U.	Logerende	Havnearbejder									
Stue	Marcinus Nielsen Skellerup Fask	M.	28/11	1879	V Skellerup Knebel Sogn	Dansk	G.	Husfader	Vognmand	3688		550						
	Hilda Nicoline Fask	H.	5/9	1882	V Vrinners	"	G.	Hustmoder										
	Ella Fask	H.	17/4	1913	V Aarhus	"	U.	Barn	Husassistent									
	Frida Hanna Fask	H.	17/3	1917	V "	"	"	"	"									
	Helmer Fask	M.	6/3	1920	V "	"	"	"										
	Erik Fask	M.	6/3	1920	V "	"	"	"										
	Paul Bruno Fask	M.	16/3	1923	V "	"	"	"										
1. Sal	Johan Aksel Emil Stefani Christensen Hornø	M.	1/2	1859	V Hornum, Rømdam Sogn	Dansk	G.	Husfader	pr. Dagdriveri			600						
	Maren Christensen — " —	H.	17/4	1858	V Hjerring, Vadum	"	G.	Hustmoder										
2. Sal	Kristian Krarup Basse	M	19/9	1890	V Hegnet, Aarhus Amt	Dansk	E	Husfader	Kommunelærer	3458		600			Lundegades Sk.			
	Elly Ruth Krarup Basse	K	12/8	1918	V Aarhus	"		Barn							Samsøgades Sk.			
	Niels Marius Krarup Basse	M	23/4	1921	V "	"		"										
	Marie Kristiane Lauritsen	K	15/2	1891	V Tandrup, Aarhus Amt	"	U	Husbestyrinde										
3. Sal	Mette Kirstine Hallbrandsen	K.	23/9	1865	V Aarhus	Dansk	U	Hustmoder	Aldersrentenyder			200						

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Bevordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 Oktober 1931.

Ejerens Navn: K. Krarup Bassø. **Ejerens Bopæl:** H. Gyldbergsgade 69a II

K. Krarup Bassø.

Ejerens eller Vicevertens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 69 13

Sylvias Tirsdag

Folketællings-Skema Nr. 792

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
8	8

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 692

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i riglig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M.) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: København, Frederiksberg, Købstædernes eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog ligesom paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdoms-, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende s. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling	Ko Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds, Lægd, Bogstav, Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Stuen	Hoffmann Carmen Hoffmann	M	10/5	1878	v Gjedved	dansk	G	Husfader	Bankbestyrer	4931	Aarhus Privatbank							
"	Marie Hoffmann	K	19/1	1878	v Ringe Fyn	"	"	Husmoder	~~Kontorassistent~~		Tidligere Lærer Kjøbenhavn							
"	Ove Hoffmann	M	16/10	1906	v Aarhus	"	U	Barn	~~Kontorassistent~~		Aarhus Realskole						4 230	X 120
"	Gunnar Hoffmann	M	28/11	1909	v "	"	"	"	Bankassistent								4 230	C 208
"	Inge Hoffmann	K	6/9	1912	v "	"	"	"										
"	Henning Hoffmann	M	2/5	1920	v "	"	"	"										
"	Maja Thorsen	K	20/9	1882	v Hjørk Tilling	"	U	Logerende	Fjerkræ		9/7 Aarhus Ekvipagemester				Aarhus Privatbank			
"	Hans Vagn Rask Jensen	M	19/1	1912	v Kjøbenhavn	"	U	Logerende	Gartner		Vinmeljagt		Aalborg	17/5.31			4 230	C 246
1 Sal	Skovby Jul	H	29/6	1881	v Aarhus	"	G	Husfader	Bankfunktionær	961	Aarhus Privatbank	1300						
	" Loila	K	13/10	-88	v "	"	"	Husmoder										
	" Jul	H	2/5	1912	v "	"	U	Barn										
2. Sal.	Nilsson Johan Valdemar	M.	9/3	1895	v Kjøbenhavn	Dansk	G.	Husfader	Forsikringsinspektør	3282		1300.					Havnevæsen.	
"	" Magda	K.	3/4	895	Frederikstad Fastland.	"	G.	Husmoder										
"	" Johanne Mathilde Beate	K.	26/6	1919	v Aarhus	"		Barn										
"	Ida Pedersen	K.	31/10	19/10	v Blegind	"	U	Husassistent					Bangaardspladsen					
3die Sal	H. Michelsen Sudrum	K	5/5	1880	v Tobro	dansk	U		Telegrafass.			700	Gudenåsgade 113 Sudrum					

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 25. 10 1931.

Ejerens Navn: [signature] Ejerens Bopæl: Stög N Guldbergsgade 65

[signature]

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

ANDE & HOLST, AARHUS
JACOB ZEUNERS SPYRE

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 69 B

Folketællings-Skema Nr. 793

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
2	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 69c

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie *er* indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsunderstøttelse, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men ikke Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „hhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Stue	Kristine Lind	K.	11/3	1869	v. Ølgod Ansker	dansk	E.	Husmoder	Klædeskræddersk	3799		925						
	Ingrid Lind	K.	14/4	1895	v. Sjørslev	"	U	Datter	Lærerinde									
	Ingeborg Pedersen	K.	27/7	1908	v. Ølgod	"	U	Husassistent	Husassistent									
1. Sal	Helgar Johs. Kirkegaard	M.	28/9	1884	v. Thorning	dansk	G.	Husfader	Kommunelærer	2786	Aarhus Skolevæsen	600						
	Ane Kirstine Kirkegaard	K.	30/2	1884	v. Jelling	"	G.	Husmoder	Kommunelærerinde		do.							
	Henning Kirkegaard	M.	22/3	1918	v. Aarhus	"	U.	Søn							Kalkdalskolen			
	Inge Johanne Kirkegaard	K.	3/11	1920	v. "	"	U.	Datter							Tilh. Kalks Skole.			
	Pauline Marie Laursen	K.	3/9	1901	v. Bording	"	U.	Husassistent					Lyngbygård 61, Silkeborg	15/1 1931				

2
6

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Stuen	Stase Kristine Hasager	K	5/11	1923	Aarhus	dansk		Datter. Pas Beag		Grønnegade 79 Aarhus	

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27. 10. 1931.

Ejerens Navn: H. S. Kirkegaard Ejerens Bopæl: Høigh Guldbergsgade 69 C

H. S. Kirkegaard
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 71.

Folketællings-Skema Nr. 794

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
10.	11.

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 71

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U), Gift (G), Enke-mand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, opføres dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende s sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er skeet i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er skeet siden 30. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D). Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B). Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A). Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har vedkommende Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18					19
Stuen	Emma Henriette Clausen	K.	14/7	1866	v. Aarhus	d.		Husmoder				450.										
"	Jørgen Andreas Larsen	M	2/5	1872	v. Varde	"		Log.	Malersvend		Juelsen & Comp.											
"	Christian Petersen	M	13/6	1900	v. Aarhus	G		Husf.	Bager			450	Dynkirken 33	✓			4	2	d	3415		
"	Elly Marie Bach Pedersen	K	29/12	1903	v. Hadsund	—		Hustr.				—										
"	Ruth Helene Bach Pedersen	K	3/12	1930	v. Aarhus	—		Barn														
1 S.	Kristian Brandbyge	M.	4/4	1888	v. Aarhus	d.	ug	Husfader	Arbejdsmand		forskellige	485	Nørre Alle 19.	✓								
✓	Agnes Brandbyge	K	3/8	1902	v. Skjød	"	"	Husmoder					— " —	✓								
—	Kaare Valdemar Knudsen	M.	5/3	1926	v. Aarhus		"	Barn														
1. Sal	Anders Peter Lindskov	K.	22/5	1882	v. Hasle	Dansk		Husfader	Kører		Vaskeri Christensen	475.										
—	Jensine Kirstine Lindskov	K.	13/7	1881	v. Aarhus	"		Husmoder	Fag													
✓	Svend Erna Gerhardt Lindskov	K	8/3	1906	v. Brenaa	"		Søn	Typograf		Arbejdsl.					Sønregade	4	230	X (Frigiv)	370.		
—	Lone Lilli Lindskov	K.	30/12	1920	v. Aarhus	"		Datter														
2. Sal	Martinus Nielsen Sørensen	M	2/10	1862	v. Maria Magdalene	Dansk		Husfader	Bedriftsl. Aarhus			436										
—	Mette Marie Sørensen	K	27/10	1861	v. Hoed	"		Husmoder														
2 Sal th.	Christian Frederik Rahbek	M.	13/1	1896	v. Kinnerup	Dansk.		Husfader	Snedkersvend		A/S Thomas Th. Sabroe	445. 436					4		M.	425.		
—	Valborg Kirstine Sofie Boden Rahbek	K.	21/10	1900	v. Aarhus	Dansk.		Husmoder														
—	Egon Aly Louis Boden Rahbek	M	10/8	1926	v. — " —			Barn	Bud		Hørsh. Mejeri											
—	Elsa Boden Rahbek	K	9/12	1921	v. — " —			— " —								Sønregade						
—	Ritta Marie Boden Rahbek	K	31/8	1928	v. — " —			— " —														
—	Udøbt Pige	K	25/12	1931	v. — " —			— " —														
	Lauritz Carl Julius Andreasen Tit.	K.	31/8	77	Skaarup	dansk	F.		Sømd													Sondborg Amt.

10/
11

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng“ eller „Pige“. (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk“; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „lhv.“ foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26. Oktbr. 1931.

Ejerens Navn: Sæbefabrikant Carlsen **Ejerens Bopæl:** Frederiksgade

A. P. Sindhøft

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 71 a

Folketællings-Skema Nr. 795

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
14	11

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 71 2

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne følges „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Kobenhavn, Frederiksberg, Kobenhavns eller Signets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre oplører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U), Gift (G), Enke/Enkemand eller Separeret (S), Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Hussassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, anføres dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene intet Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Forhold, hvori Personen arbejder i, og Ens Stilling i Forretningen. Lever man hovedsagelig af Formue, Pension, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invalidepension, Fattighjælp, sættes dette, men tillige Erhvervet. Forbeholdsvis Nærings-dygtig sættes „Hv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Rullebetegnelse: Lægd	Rullebetegnelse: Bogstav	Rullebetegnelse: Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	18	18	18	19
Kælderen	Søren Sørensen	M	9/10	1874	V Skottemarke	Dansk	G	Husfader	Drejningsmand Rullet Syerske		Forskellige	700									
	Kirstine Karoline Sørensen	K	23/10	1880	V Sall	—	G	Husmoder													
	Rasmine Mathine Sørensen	K	21/7	1906	V Aaen	—	U	Barn													
	Fanny Marie Møller	K	28/	1894	V Enkesten	Dansk	S.	Hussassistent					Jagtvejen 69								
	Søren "	M	19/3	1927	V Langesgaard	"		Barn													
	Henning "	M	16/9	1930	V Aarhus	"		"													
Stuen hv.	Marie Felsted Thygesen	K	7/6	1866	V Hornslet	Dansk	F	Husmoder	Syerske Arbejdsmand		Kommunehospitalet	400						4	230	M	1743
	Henry Felsted Thygesen	M	27/6	1895	V Skødstrup	"	U	Barn													
	Gunner V Pedersen	M	2/5	1921	V Aarhus	"	U	Barn								Nørrebrogade					
St. th.	Niels Alfred Pedersen	M	28/6	1887	V Lystrup	"	G	Husfader	Kedelsmed		Sabo og CO.	550	"					4	230	G	1035
	Mette Kirstine Pedersen	K	26/10	1892	V Brabrand	"	G	Husmoder													
	Niels Børge Knudsen	M	15/5	1917	V Skjoldelev	"		Børn													
I Sal th.	Sofine Karoline Langhoff Jensen	K	28/3	1876	V Tilst	"	E	Husmoder				425	Aaselundgade 49					4	230	V	912
	Kjeld Jensen	M	22/2	1901	V Tilst	"	U	Søn	Kunstmaler				— " —								
II Sal th.	Svend Aage Petersen	M	19/1	1901	V Silkeborg	"		Ungkarl	Maler		Vestbro Trælast	450	Kl. Brendstrupvej					4	230	G	1352
	Hjørdis Ingeborg Petersen	M	19/8	1909	V Aarhus	"		Husmoder			Du forenede Margarinefabriker										
II Sal th.	Marie Kirstine Franch.	K.	4/7	1876.	V Stavtrup.	"		Husmoder.	Arbejderske.		Regina	350						4.	230	G	70.
	Carl Otto Franch.	M.	15/7	1902.	V Aarhus.	"		Søn.	Bagersvend.									4	230	L	41.
	Svend Eilif Franch.	M.	15/8	1913.	V Aarhus.	"		Søn.	Karling.												
Kælderen	Niels Juul Andreasen	M.	23/5	1908	V Trige.	Dansk	G.	Husfader.	Bagersvend.			375.						4.	230.	Z	73.
"	Gerda Sofie Andreasen	K.	10/8	1909	V Aarhus.	"	G.	Husmoder													
"	Eva Ruth Andreasen	K	7/1	1939	V Aarhus.	"		Datter													
"	Egvind Carl Andreasen	M.	25/12	1929	V Aarhus	"		Søn													
1. Sal.	Sofie Caroline Henriette Thomsdahl	K	7/9	1868	V Løby	Dansk	E	Husmoder				500									
I	Jensen, Egner Marius Langberg	M.	5/10	05	V Thrue	dansk	U.		Kammer												

14/
11

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26. Oktober 1931.

Ejerens Navn: Sæbefabrikant Carlsen **Ejerens Bopæl:** Frederiksgade

L. P. Lindhoff.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 73

(Sølystgade 1.)

Folketællings-Skema Nr. 796

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsorgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
7	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 73

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Born, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Etter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Københavns, Frederiksbergs, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres deg desuden paa vedvarende Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlig Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvori arbejder i, og Ens Stilling i Fa... Lever man hovedsagelig af Forsørgelse, privat Understøttelse, Aldersrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19
Hjem	Lund Christensen Agerbæk	M	26-6	1879	Aarhus	dansk	G	Husfader	Tømmermd.		400					4 23c 8 266	
	Johanne Christine Christensen Agerbæk	K	29-10	1878	Hjemsted Randers	dansk	G	Husmoder		Frøbhi Bøhslen							
1 Sal	Sørgst Marcus Christensen	M	21-3	1860	Nykøbing M	dansk	G	Husfader	Rentier		300						
	Karen Kirstine Christensen	K	26.6	1860	Nykøbing M	dansk	G	Husmoder									
	Svenning Svenningsen	M	29/9	93	v Ølstykke	Dansk	E	Husfader	Maskinarbejder	Ølstykkefabrikken	500						
	Marie Svenningsen	K	3/7	11	v Hjørring	Dansk	U	D									
2 Sal																	
	Jens Jensen	M	6/4	67	v Ålbæk	Dansk	E	Husfader	Stokmager	Arbejdsløs	300						
	Jens Jensen	M	2/7	10	v Aalborg	Dansk	U	S	Maskinarb.	o/s Fricks						4 Kassel 230 G 194	
	Peter Jensen Frv	M	2/7	10	v Aalborg	Dansk	U	S	Maskinarb.	o/s Fricks						4 230 G 193	Varde. Hotel „Portgaarden"
Hjem	Carl Julius Hattrier	M	11/10	1913	v Ulmer	Dansk	U	Bagerikarl	Bagerikarl	Arbejdsl.		sammen Sted					

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Skan	Agerbak	So. Chr. Agerbak.	Vognmand	3846.	Høigh Guldbergsgade Nr. 73 A.

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: P. M. Christensen Ejerens Bopæl: Høig Guldbergsgade 7

P. M. Christensen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 77

Folketællings-Skema Nr. 797

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	7

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 77

1) Forhus (Kælder, Stue osv.); for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Køb stedens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slagtning o. l. Hussassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa vedkomm. Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlig Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, som arbejder i, og Ens Stilling i Fag. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende i sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt henvist Syn, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds, Lægd, Bogstav, Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Thuen	Bodil Eleonora Nielsen	K	23/4	1909	v/Kolind	Dansk	U		Syerske		Anthon Christensen	420	Frederiksgade 54-56	✓			
	Gudrun Johanne Nielsen	K	6/1	1919	v/Sivested	Dansk	U		Syerske		Anthon Christensen		Frederiksgade 54-56	✓			
I sal	Emma Kirstine Christiansen	K	15/11	1905	v/Randers	Dansk	F	Husmoder	Husmoder Fabriksarbejder		Mehls Fabrik	480	Munkegade 40	✓			
	Erik Oskar Knudsen Christiansen Frk.	M	11/5	1924	v/Aarhus	"		Barn							Samsøgades Skole		
	Ruth Augusta Knudsen Christiansen	K	13/4	1927	v "	"		"									
	Harry Knudsen Christiansen Frk.	M	13/2	1928	v "	"		"									Kommunehospitalet Medicinsk Afd. C 1/12 31
	Bengt Andreas Knudsen Christiansen	M	9/11	1930	v "	"		"									
Ho	Margrethe Pedersen	K	15/10	1875	v Brem, Samsø	Dansk	E	Husmoder	Husjekonen			360					
	Marie Kirstine Jensen	K	10/7	1905	v Brem Samsø	"	F	—	Fattighjælp								
	Erhard Aage Jensen	M	28/2	1924	v Aarhus	"		Barn							Samsøgade Skole		
	Tove Irma Jensen	K	12/1	1926	v Aarhus	"		"									

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27/10 1931.

Ejerens Navn: Alfred G. Petersen **Ejerens Bopæl:** Kastaniegade I. Christ

Alf. G. Petersen.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 79

Folketællings-Skema Nr. 798

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
2	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 79

[1] Forhus / [2] Sidehus / [3] Mellembygning / [4] Bagbygning (1)	Samtlige Personers fulde Navn (2)	Kønnet (3)	Fødselsdag (4)	Fødselsaar (5)	Fødested (6)	Statsborgerforhold (7)	Ægteskabelig Stilling (8)	Stilling i Familien (9)	Erhverv eller Livsstilling (10)	Telefon Nr. (11)	Arbejdsgiverens Navn (12)	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden (13)	Bopæl 25. Oktober 1930. (14)	Tilflytning til Aarhus (15)	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? (16)	Døvstum (D) Blind (B) Aandssvag (A) Sindssyg (S) (17)	Værnepligtsforhold – Rullebetegnelse: Udskrivningskreds (18)	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger (19)
Stuen	Karen Margrethe Møller Marcussen	K.	12/1	1907	v Aarhus	„dansk"	U.	Datter	Laboratorieassistent		Aarhus Oliefabrik A/S	240 Kr									
	Mary Johanne Møller Marcussen	K	13/6	1909	v Aarhus	„dansk"	U	Datter	Naadlerske		W. Mathiesens Skotøjsfabrik										
1 Sal.	Niels Marcussen	M.	6/3	1877	v Hammel	„dansk"	G.	Husfader	Arbejdsmand		D.S.B. - Aarhus H	260 Kr.									
	Karen Marie Marcussen	K	27/9	1871	Herskind	„dansk"	G.	Husmoder													
	Niels Møller Marcussen	M.	13/9	1905	v Aarhus	„dansk"	U.	Søn	Lagerexpedient		Medicinalcomp. A/S						4	230	V.	265	
Kvisten	(Beboes af Ejeren)											120 Kr.									

2/3

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beforing af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 Oktober 1931.

Ejerens Navn: Niels Mavensson, **Ejerens Bopæl:** Høegh Guldbergsgade 79

Niels Mavensson.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 81

Folketællings-Skema Nr. 799

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
1	2

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 81

[1]) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [2]) Sidehus [3]) Mellembygning [4]) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Kjøbstedens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særskilt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdoms-, Invaliderente, Fattighjælp, sættes dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende s. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt herved Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa bestemt Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Stuen	Hansine Sofie Amalie Pedersen	K	27/5	1887	v Kbhvn	dansk	F		Serveringsdame		Restaurateur Niels Hallin	600						
1 tv. Sdr.	Gdt. Frodar Lindenaa	M	11-9	1879	v Aarhus	dansk	G	Husfader	Kunstmaler	3774		1200						
–	Anna Ottosine Lindenaa	K	8-11	1915	v Aarhus	do	U	Datter										

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 25 Oktober 1931.

Ejerens Navn: [signature] Ejerens Bopæl: Vigt. Guldbergsgade 81

[signature]

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 83

Folketællings-Skema Nr. 800

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsorgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
3	1

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 83

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Københavns, Frederiksbergs, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U), Gift (G), Enke/Enkemand eller Fraskilt (E), Separeret (S), Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Hussassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene intet Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. s. sætter „hvv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved fysisk Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har arbejdet Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Værnepligtsforhold: Lægd	Værnepligtsforhold: Bogstav	Værnepligtsforhold: Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	18	18	18	19	
Stuen	Karl Gustav Adolf Gustavsen	M	13/8	1897	v. Skødstrup	dansk	G	Husfader	Havnearbejder		D. F. D. S	400.00			Samsøgade							
	Laurine Gustavsen	K	3/9	1877	Rask Mølle	dansk		Husmoder														
	Elly Dora Gustavsen	K	13/6	1919	v Aarhus			Barn														
	Svend Erik Adolf Gustavsen	M	25/4	21	v.			. ...														
	Kristine Marie Laurine Gustavsen	K	17/9	25	v.			.. —														
	Selma Gustavsen	K	17/4	28	v.			.. ..														
	Ingeborg Gustavsen	K	2/12	30	v			.. —														
I Sal																						
	Otto Georg Nielsen	M	27/3	1897	v Aarhus	dansk	G.	Husfader	Kleinsmed		a/s Eriche	480	„Sandvigsgade 11 ~~Ellas tommy Sandvigsgade~~	15/2 1931			4	230	J	344		
	Elna Nielsen	K	4/9	1898	v Aarhus	dansk	G	Husmoder														
	Nancy Nielsen	K	2/12	1922	v Aarhus	dansk		Barn														
	Kelly Nielsen	K	26/2	1930	v Aarhus	dansk		Barn														

3/8

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Kolstedens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 Oktober 1931.

Ejerens Navn: M. Hahn **Ejerens Bopæl:** Holbeggade, 12.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 85

Folketællings-Skema Nr. 801

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
7	2

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 85

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F))	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Fag. Lever man hovedsagelig af Forsørgelse, privat Understøttelse, Alderstrøm, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa tremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18				19
✓	Niels Christian Bjerre Petersen	M.	17/1	84	v Aarhus	dansk	G.	Husfader	Gæstgiver		200.–									
–	Ane Kirstine Petersen	K	20/7	83	v Brabrand	"	G.	Husmoder												
✓	Bodil Kirstine Bjerre Petersen	K	26/1	10 ~~26~~	v Aarhus	"	U.	Barn	Husassistent	N. Bjerre Petersen Gudebergsg 85										
–	Bernhard Bjerre Petersen	M	24/8	14	v "	"	U.	"	Lærling	Brd Petersen Ryesgade 25										
–	Hans Peter Bjerre Petersen	M	4/7	20	v "	"	U.	"						Samsøgade Borgerskolen						
✓	Svend Lage Felix Christiansen	M.	11/9	04	v Rønne	"	U	Logerende	Malersvend											
✓	Niels Christian Gustav Anton Kellgren Jensen	"	2/2	93	v Abeltoft	"	U.	"	Commis			Solystyd 6. ✓								
✓	Lorin Peter Lorensen	"	29/3	87	v Lorum	"	U.	"	Arbejdsmand											
✓	Carl Frederik Georg Hannus Valdemar Sedersen	"	4/12	93	v Sebbeup	"	U	"	Maskinarb.			–.– ✓								

7/2

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn. Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet: Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling: Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl. Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling. Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse. Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	~~Christensen Svend Aage Peter~~	M.	11/7	04	Rønne	dansk	U.	logerende	Malersvend	Guldbergsg 85 1 th	Overført paa Fordelslisten
	~~Niels Christian Holgen Jensen~~	M.	21/4	73	Elsdorf	"	U.	"	Bonmis	do.	do
	~~Jørgen Peter Sørensen~~	M.	29/3	86	Bornum Aalborg	"	S.	"	Arbejdsm	do.	do
	Albert Peter Andersen Jensen	M.	13/12	06	V. Hornum Aalborg	"	U.	"	Tjener	Niels Ebbesvej 19 Aarhus	
	Alfred Teodor Christian Jørgen Pedersen	"	15/3	08	Herning	"	U.	"	Typestøbergasse		
	~~Jens Ernst Georg Marius Waldemar~~	"	4/4	93	Løgbjerg Vejle A.	"	U.	"	Maskinarb.	Søvej 6 1 tv	Overført paa Fordelslisten
	Valdemar Christian Petersen	"	30/8	00	Them Skanderb A.	"	U.	"	Arbejdsm	Vesterallé 3 tv	
	Arthur Petersen	"	13/5	83	Vrads Skanderb A.	"	U.	"	Slagtersvend	Havevej 12 Brabrand	
	Thorvald Vilhelm Christensen	"	5/5	89	Aarhus	"	U.	"	Arbejdsm.	Lerchevej	
	Peter Christiansen	"	7/11	84	Vindum Vejle A.	"	U.	"	"	Randers	

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn. For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden. Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Bevordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted. For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 - 10 1931.

Ejerens Navn: N Bjørn Petersen **Ejerens Bopæl:** Guldbergsgade 85

N Bjørn Petersen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 87

Folketællings-Skema Nr. 802

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
1	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 87

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, disse, Hovederhvervet [illegible] Har *Husmoderen* eller *Barnet* Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det [illegible] arbejder i, og Ens Stilling [illegible] Lever man hovedsagelig af [illegible] privat Understøttelse, Alderdom, invaliderente, Fattighjælp, [illegible] dette, men tillige Erhverv. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18				19
Steen	Andreas Christoffer Offersen	M	16/11	1878	Aabenraa	dansk	G	Husfader	Lugerarbyder	Fydsk Andel	286	Guldbergsgade 91								
"	Jakobine Hansine Marie Offersen	K	14/7	1879	Lundenskov	"	G	Husmoder			280									
Fiske Tal	Margrethe Danine Hansé	K	30/8	1855	Middelfart	dansk	E	Husmoder	Pensioneret											
Kvisten	Sidsel Marie Ellen Johansen	K	10/11	1881	Veby	dansk	U		Strygejomfr.		156.									

1/3

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 1931.

Ejerens Navn: Andreas C Pfeiffer **Ejerens Bopæl:** K. Guldbergsgade 87

Andreas C Pfeiffer

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 89/91

Folketællings-Skema Nr. 803a

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~11~~	~~7~~
19	19

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 39/31

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Københavns, Frederiksbergs, Køb stedens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog derudover paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Forhold, hvori Vedkommende arbejder i, og Ens Stilling i Forretningen. Lever man hovedsagelig af Formue, Pension, privat Understøttelse, Alderdomsunderstøttelse, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „frv." foran tidligere Livsstilling.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19
Forhus Stuen	Wildner Schmidt-Christophersen	M	7/4	1903	v/Frederikshavn	„dansk"	G	Husfader	Barbermester		360			Samsøjades Skole		4 2 11 1 140 Kasseret	
"	Anne Margrethe "	K	20/3	1906	v/Silkeborg	"	G	Hustrue									
"	Jørgen "	M	19/12	1927	v "	"	U	Barn									
"	Dage Wildner "	M	22/5	1929	v/Aarhus	"	U	"									
"	Holger Vejgo Rasmussen	M	23/10	1908	v/Odder	"	U	Logerende	Lagerarbejder	Hansens Eftf.		Gellerupvej 35 ✓				4 2 30 1 357	
1 Sal. th.																	
"	Ejnar Peter Knudsen	M	29-2	1896	v/Aarhus	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand	Aarhus Belysningsvæsen	700	Hjelmensgade 7 2 ✓				4 230 M 321 Kasseret	
"	Fanny Johanne "	K	4-7	1902	v/Ølbøge	"	G	Hustrue									
"	Arne "	M	25-6	1925	v/Aarhus	"	U	Barn									
"	Knud Lauritz Knudsen	M	23-8	1861	v/Rogensbuje	"	U	Logerende	Arbejdsmand	Otto Mønsted A/S		Høj Guldbergsgade 35 b.	✓				
1 Sal tv.	Jens Peter Petersen	M	21-4	1892	v/Horsens	Dansk		Husfader	Bryggeriarbejder	Bryggeri Arbejder	430	Høj Guldbergsgade 87 1 th	✓				
"	Kirstine Marie Petersen	K	25-2	1898	v/Aarhus	"		Hustrue									
"	Elly Lilly Petersen	K	22-7	1920	v — —	— —		Barn						Finsensg. Skole			
"	Knud Erik Petersen	M	18-3	1925	v — —	— —		Barn									
2 Sal tv.	John Erik Vilhelm Andersen-Hansen	M	24/4	1892	v/Aarhus	Dansk	G	Husfader	Rørlægger	Ingenior Jansen. Vesterbro	420					4 230 M 521 Kasseret.	
"	Rejnert Andersen-Hansen	K	16/11	1901	v/Hjelby p. Assens	—	G	Hustrue									
2 Sal th.	Ane Kirstine Maarup Michelsen	K	1/9	1862	v/Kjelstrup	Dansk	E	Husmoder	pens. Lærerenke		625						
"	Søren Christian Maarup Michelsen	M	6/5	1895	v/Skovby	"	U	Logerende	Kontorist	P. Chr. Pedersen Eftf. A/S Pelvirarmide						4 287 L 3 Kasseret	
III Sal tv.	Anders Chr. Larsen	M	14/8	1895	v/Mjolbing M	Dansk	G	Husfader	Elektriker	a/s Fricks	420					Kasseret	
"	Petrea Katrine Jensine Larsen	K	18/4	1898	v/Vinderup	—	G	Hustrue									
"	Peter Hans Henrik Larsen	M	10/9	1930	v/Aarhus		U	Barn									
III tv. th.	Ingeborg Jacobi	K	5/11	1874	v/Silkeborg	Dansk	E	Husmoder	Husholder								

12/4 + 7/4 = 19/4

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus		Wilsner Schmidt & Christoffersen	Bakkerforretning		samme Ejendom

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 25 Oktober 1931.

Ejerens Navn: E. Bock Ejerens Bopæl: Guldbergsgade 91 3

for E. Bock
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Eulstrupsgade

Husnummer: 89/91.

Folketællings-Skema Nr. 803 B.

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd: 5	Kvinder: 9

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 89/91

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* selv Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvori arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran Stillingens Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa trommed Stok ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedsbevis, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
H 17	Rasmus Rasmussen Hj. Tjar	M	9/8	1865	Randbøl	Dansk	Gift	Husfar	Indvalidepensionist		Jorgen	312			Jorgen						
	Karen Kirstine Rasmussen	F.	29/5	1869	Fælling	Dansk	Gift	Hustru	Aldrinærentte		Jorgen	00			00						
Sl. 16	Arnold Hans Christian Larsen	M.	1/8	1909	Aarhus	Dansk		Kostbarn	Skolebarn		A. J. Larsen										
	Ramma Larsen	K.	12/11	1912	Aarhus	Dansk		Kostbarn	ingen		ingen	336									
	Aage Larsen	M.	29/11	1930	Aarhus	Dansk		Søn													
1 Sal hv	Lars Møller Nielsen	M	4/9	1874	Hammel	Dansk	G	Husfader	Murerarbejder		Klostergaard	297									
	Marie Jensine Nielsen	K	14/2	1875	Aalsø	Dansk	G	Husmoder											~~4~~ ~~230~~ ~~X~~ ~~608~~				
	Niels Møller Nielsen	M	19/11	1906	Aarhus	Dansk	U	Søn	Snedkerlærling		Arbejdsløs								4 230 X 608		
1 Sal th.	Rasmine Petrine Margrete Pedersen	K	3/10	1863	Svinsager	Dansk	E	Husmoder	Sedsorrente		Jorgen	336									
	Rasmine Frida Pedersen	K	27/10	1914	Aarhus	Dansk	U	Husassistent			Fisk Christensens Bolgade										
2 Sal	Marie Bendine Elisabeth Loft	K	8/9	1889	Skanderborg	Dansk	G		Syerske		Gyrhandels Forderstofforvaltning										
2 Sal	Folmer Oskar Rasmussen	M.	14/7	1904	Odder	Dansk	Gf.	Husfader	Garver		Carl Flachs & Co	360	Munkegade 89.	✓					4 230 A 614		
	Carla Rasmussen	K.	13/5	1904	Veile	Dansk	Gf.	Husmoder													
	Edmund Rasmussen	M.	22/11	1929	Aarhus	Dansk		Søn													
3 Sal	Hanine Birgitte Jensen	K	6/8	1863	Lemming	dansk	E.	Husmoder	Sildepensionist Arbejderske		Jorgen	240									
3 Sal	Hanne Marie Thomsen	K.	29/6	1878	Hover	Dansk	E.	Husmoder	Indvalidepensionist		Jorgen	208									

4/
9 over

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Køblstæderne* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beforing af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27/10 1931.

Ejerens Navn: Caroline Bach **Ejerens Bopæl:** Guldbergsgade 87

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 93

Folketællings-Skema Nr. 804

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsorgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
8	12

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 93

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden); 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kjønnet Mandkjøn (M) Kvindekjøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvori arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdoms-, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men ikke Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende s. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, man dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan indlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (Por Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende konstateret eller har erholdt Afskedsbrev, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Rullebetegnelse: Lægd	Rullebetegnelse: Bogstav	Rullebetegnelse: Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	18	18	19
Kælder	Rasmus Peter Nielsen	M	14/9	1886	v Vitved	Dansk	Gift	Husfader	Arbejdsmd		Pelfeldt	375		20 Maj 1926						
	Ingeborg Augusta Margrethe Karlsen	K	15/2	1897	v Nanum	Dansk		Husmoder												
	Inger Margrethe Nielsen	K	7/11	1926	v Aarhus															
	Svend Erik Nielsen	M	25/6	1930	v Aarhus															
	Dreng	M	19/9	1931	v Aarhus															
Stuen	Søren Anton Nielsen	M.	26/2	91.	v Brandstrup	Dansk	Gift	Husfader	Kusk		Vognmand Lassen	625					4	230	K	1330
	Agnes Valborg Nielsen	K.	17/1.	97.	v Tilst	Dansk	Gift	Husmoder							Kirkegaard.					
	Ellen Kathinka Søgstrup Nielsen	K.	27/12	18.	v Tilst	Dansk		Fatter							Kirkegaard					
	Anna Lisbeth Søgstrup Nielsen	K.	15/5.	20.	v Tilst	Dansk		Fatter							Kirkegaard.					
	Karl Søgstrup Nielsen	M.	25/3.	24.	v Aarhus	Dansk		Søn												
	Jens Kristian Søgstrup Nielsen	M.	9/1.	26	v Aarhus	Dansk		Søn												
1 Sal	Anton Peter Rudolf Hemmingsen Broberg	M.	23/5	1858	v Veldero	Dansk	Gift	Husfader	Havnearbejder		Havnen	725	Vendiagade 29							
	Emilie Kristine Juliane Broberg	K	4/12	1882	v Kobenhavn	Dansk	Gift	Husmoder												
	Karla Nova Broberg	K.	3/7	1921	v Aarhus	Dansk									Paradisgade					
	Janine Ruth Broberg	K.	3/5	1925	v Aarhus	Dansk														
	Lilian Broberg	K.	14/10	1927	v Aarhus	Dansk														
	Niels Peter Knuckert Jakobsen	M.	17/2	1913	v Aarhus	Dansk			Bud Arbejdsmd		Chr. Mayer Studsgade 83 Elvirasminde"						4	230	C	396
	Anna Elisabeth Knuckert Jakobsen	K	25/5	1915	v Aarhus	Dansk														
Stuen	Edith Viola Andersen	K.	24/10	1909	v Aarhus	Dansk	U	Logerende Handelsmedhjælper	Kontorassistent		St. Klostervej Vennelyst"									
	Anna Stoltz Jensen	K.	24/7	1912	v Skive	Dansk	U	Logerende	Børnepasserske		St. Klostervej Vennelyst"									

8/12

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 25/10. 1931..

Ejerens Navn: Ths. Eskildsen. **Ejerens Bopæl:** Ringsted. Vej 2.

Jens Anton Nielsen.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 95

Folketællings-Skema Nr. 805

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8). De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
5	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 95

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dessuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, som arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Forenes privat Understøttelse, Alderrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende i sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt beravet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandsevag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Stue	Niels Severin Theilgaard	M.	13/7	1870	Grønbæk	dansk	G	Husfader	Fiskehandler			400 Kr									
	Marie — —	K.	26/1	1872	Balle	— —	"	Husmoder													
1ste Sal	Carl Hansen	M	1/10	1893	Ullerslev	dansk	S	Husfader	Overmuskandelser	4445	Jydsk Telefon	500 Kr									
	Frida — " —	K.	29/6	1895	Skanderborg	— " —	"	Husmoder													
	Aage — " —	M	2/9	1918	Aarhus	— " —		Barn							Fru Laurens Pholskole						
	Erik — " —	"	19/2	1921	— " —	— " —		— " —													
Kvist	Martin Laursen	M.	28/2	1866	Asmild	dansk	G	Husfader	fhv. Snedker			160 Kr									
	Henriette — " —	K.	26/11	1868	Hadsten	— " —	"	Husmoder													

5/3

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskift (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: [signature] **Ejerens Bopæl:** Tuldbergsgade 95

[signature]

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 97.

Folketællings-Skema Nr. 806

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
9	11

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 97

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Born, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Københavns, Frederiksbergs, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog denoen paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene selv Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, han arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdoms-, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende s. sætter „frv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedsbas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Sjelv	Karl Anton Mikkelsen	M	29/7	1870	v Gjennup	Dansk	F		Børsmæglerbestyrer			350				B					
Stuen	Emma Rasmussen	K	17/3	1885	v Norge	Tysk	g		Husmoder												
B	Bernhard Ludwig Frv	M	19/2	1868	v Østrig	Tysk	g		Husfader			350									Hospitalet
Sjuen	Rasmus Jensen	M	24/12	1855	v Tved	Dansk	E	Logerende	Fa Arbejdsmand			120									
1 Sal Av.	Agnes Ingeborg Kristine Emilie Eibe	K	29/5	1892	v Odense	dansk	U		Sømandsgjenpart		J. J. Iversen	300	Fr. Alle 83								
1 Sal M.	Jens Johannes Pedersen	M	15/2	1890	v Aarhus	dansk	G	Husfader	Kedelsmed		Chr. Pedersen Togmand	500									
—	Frida Lusine Pedersen	K	30/3	1907	v Aarhus	dansk	U	Husmoder													
—	Birdy Tilling Pedersen	K	30/3	1923	v Aarhus	dansk	U	Barn							Christiansgade Skole						
II Sal	Martha Olsen	K	22/12	1897	v Thisted	dansk	G	Husfader	Bagermestersvend		Fyldet Andels Forening	420									
—	Karoline Johanne Olsen	K	1/10	1892	v Rødskrup	dansk	Gf	Husmoder													
—	Esther Johanne Olsen	K	15/7	1916	v Hasle	dansk	U	Datter Søster	Elev		Dansk Husflids Forening										
—	Else Mathilde Olsen	K	20/5	1920	v Hasle	dansk	U	Barn							Sømøgade Skole						
3 Stuen	Julius Sørensen Bach	M	23/9	1875	v Sjørslev	Dansk		Husfader	Havnearbejder			300									
—	Marione — Bach	K	17/8	1877	v Sall	Dansk		Husmoder													
—	Anna Lise Sørensen Bach	K	7/6	1915	v Aarhus	Dansk		~~Husmoderens~~ Barn	Husassistent		Dalhoff Larsen.										
—	Kristian Sørensen Bach	M	30/11	1916	v Aarhus	~~Dansk~~		~~Barn~~	Bud		Thrues Bogh.										
—	Betty Sørensen Bach	K	24/9	1919	v Aarhus	Dansk		Barn							Sømøg Skole						
2 H 1 Sal.	Marie Andersen	K	22/12	1869	v Voldby	Dansk	E	Husmoder				300									
—	Knud Aage Andersen	M	4/8	1906	v Aarhus	Dansk	U	Søn	Tapetser		C Johansen						4	230	H	260	
V Sal	Henrik Hjerrildius Aage Holtzmann	M	9/8	90	v Aarhus	Dansk	F		Restaurateur				Fr. Alle 83.								

9/11

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus	Karl Anton Mikkelsen	Karl Anton Mikkelsen	Børstenbinder		Buldbergsgade 97

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: Søren Pedersen **Ejerens Bopæl:** Hytergsgade 23

Søren Pedersen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 99 A

Folketællings-Skema Nr. 807

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~10~~ 11	~~7~~ 6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 992

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer optøres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod optøres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie optøres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: København, Frederiksberg, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enke/mand (E) Separeret (S) Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene ogsaa Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Fremmed, privat Understøttelse, Alderdoms-, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. s. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag (A) d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom Sindssvag (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Rullebetegnelse: Lægd	Rullebetegnelse: Bogstav	Rullebetegnelse: Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	18	18	19
Holdes	Johannes Christoffer Joachim Benny Frederiksen	M	9/1	1893	Aa		U	Husfader	Blomsterhandler		Selvstændig	216	Nørrebrogade 34.							
"	Jytte Henny Frederiksen	K	9/1	1915	Aarhus			Søn												
"	Gerda Margrethe Frederiksen	K	4/5	14	Viborg		U													
Steen	Steen Holger Bondebrugs	M	2/5	1875	Aarhus		G	Husfader	Malermester		Malerm. Kreuer	400								
"	Frederikke Louise Bondebrugs	K	18/2	1878	Bordelbrugs		G	Husmoder												
"	Holger Bondebrugs	M	24/7	1911	Aarhus		U	Søn	Bilmekaniker-Lærling		Bilmekanikerm. Vinild			1			4	230	A	43
"	Poul Johan Bondebrugs	"	24/11	1915	"		"	"												
1 Sal	Ferdinand Christian Jensen	M	15/5	1870	Rønne		G	Husfader	Former		De forenede Jernstøberier	600								
"	Nina Hansine Jensen	K	20/7	1891	Christianshavn		G	Husmoder												
"	Inga Karoline Jensen	K	22/4	1916	Aarhus		U	Datter												
"	Kaj Verner Jensen	M	29/10	1918	Aarhus		U	Søn							Hansen Aarhus kvalificeret Realskole					
2 Sal	Jacobine Lerche	K	7/8	1869	Preuss		E	Husmoder				600								
"	Hermann Edvard Jensen	M	27/9	1892	Ulrg.	d.	g.		Portør		D. F. D.		Frederiksgade 59.	✓			4	230	A	995
3 Sal	Jens Christian Hansen Gade	M	18/11	1871	Skive		g	Husfader	Gartner			600								
"	Agnes Hansine Hansen Gade	K	24/9	1889	Aarhus		g	Husmoder												
"	Palle Christian Hansen Gade	M	5/6	1921	Aarhus		U	Søn							Vejlby Skole					
Logerende	Susanne Kathrine Vinnerup Andersen	K	3/12	1923	Ulbjerg		U	—	Bogholderske		Bogholderiet Holbæk		Frederiksgade 14	✓						

11/6

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1 Sal	Ellen Karoline Haagensen	K	17/1	1913	Rønne		ugift	Slægtning		Rønne	

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 Oktbr. 1931.

Ejerens Navn: H. Bendikrup Ejerens Bopæl: Guldbergsgade 99a

H. Bendikrup
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 99 B

Folketællings-Skema Nr. 808

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 99 2

[1] Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [2] Sidehus [3] Mellembygning [4] Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet. Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Stuen	Schmidt Thyra Jorgine Sørine	K.	1/10	1878	Aarhus	dansk	S.	Husmoder	Assistent ved Patologiske [illegible]		Kommunehospitalet	525 Kr.									
	Schmidt Anna Karen	K.	4/10	1906	Aalestrup	"	U.	Datter	Laboratorieassistent		Kommunehospitalet										
	Schmidt Christian Louis	M.	9/7	1909	Viborg	"	U.	Søn	Repræsentant		Det forenede Olie Komp. A/S						4	230	E	526	
2 Sal	Anton Christian Pedersen Fogh	M	27/7	1857	Skendrup	Dansk	G	Husfader	Pens. Overportør			600 Kr									
-	Antonine Fogh	K	16/4	1856	Ebeltoft	"	"	Husmoder													
3 Sal	Iversen Carl Georg Ferdinand	M	22/3	1880	Horsens	dansk	G	Husfader	Formand		Kgl. Vejer og Maaler	650 Kr									
"	Iversen Marie Berthine	K.	5/12	1880	Stilling	"	"	Husmoder													
"	Iversen Christian Vilhelm Jørgensen Frv	M	30/9	1903	Aarhus	"	U	Søn	Repræsentant		Alf. Olsen & Co						4	230	J	Kasseret 167	Muligvis Ringkøbing
1 Sal	Rasmussen Drusine	K.	4/7	1853	Gram A[illegible]	Dansk	E.	Husmoder	Husejerske												

4/5

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27. Octb. 1931.

Ejerens Navn: [signature] **Ejerens Bopæl:** .....

.....

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

AAGE B. HOLST AARHUS
JACOB ZEUNERS SPRG.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 99 B

Folketællings-Skema Nr. 809

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
5	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 99

[1]) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [2]) Sidehus [3]) Mellembygning [4]) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* ogsaa Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvori man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Telefon Nr.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt henvist Synet, eller som ikke kan vejledes og paa hvem-nemd Stød ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds, Lægd, Bogstav, Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Kælder	Frederik Sand.	m.	8/12	1893	Aarhus	„dansk"	G.	„Husfader"	Skipper			264						
"	Minna Sand.	K.	10/5	1899	"	"	"	Husmoder										
"	Bib Cristian Sand	m.	11/12	1923	"	"		Barn							S.P.S.			
"	Borg Agnete Nellie Sand	K.	14/4	1925	"	"		"							Aarhus Kommunale Skole			
"	Birgit Maria Benjamin Sand	m.	12/9	1927	"	"		"							"			
Stuen	Poul Pedersen	m	22/8	1867	Tvrrsø	Dansk	G	Husfader	Formand		Carlsens Limmerk	410						
"	Sabine Pedersen	K	29/11	1863	Fuen	"	"	Husmoder										
1 Sal	Anna Nielsine Nielsen	K	28/3	1875	Spørring	Dansk	U		Rentier			500						
2 Sal	Jens Peter Nielsen	m.	9/10	1866	Kalby, Samsø	Dansk	G	Husfader	Bodskred.		Bødkmm. Pedersen Kjellerup 11 (Ballen Efterfølger)	500						
—	Ane Margrethe Nielsen	K	20/6	1867	Svenstrup	"	"	Husmoder										
III Sal	Nielsine Sophie Nielsen	K	10/12	1899	Aarhus	Dansk	U		Kommunelærer		Aarhus Kommn. Skolev.	500						

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26. Okt. 1931.

Ejerens Navn: L. P. Kielsen **Ejerens Bopæl:** Guldbergsg. 99 c I

L. P. Kielsen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 101.

(Lønsógade 1)

Folketællings-Skema Nr. 810

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
13	11
~~13~~	~~11~~

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 101

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Københavns* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* intet Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, en arbejder i, og Ens Stilling i Fag. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdom, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt henvoist Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18					19
Aarhus	Kristian Marius Gustavussen	M	25/7	1881	Sejling	dansk	G	Husfader	Kolonialhandl.	4067		700										
Steen Th.	Marie Gustavussen	K	2/4	1873	Aarslev	"	"	Husmoder														
"	Viggo Frederik Gustavussen	M	12/1	1922	Aarhus	"		Barn								Axel Hansen						
Steen Th.	Niels Peter Duthoney	M	14/7	1898	Draaby	"			Chauffør		Ring Bilen	180	Aabyhøj	29/4								
1. Sal th.	Karl Johan Ingvard Sandemose	M	4/6	1891	Frykøling M.	"	G	Husfader	Havneassistent		aarhus Havn	900										
"	Hagny Sofie Bohn Sandemose	K	3/6	1891	Galten pr. Randers	"	G	Husmoder														
"	Gunnar Bohn Sandemose	M	8/5	1912	Frykøling M.	"	U	Barn	Kolonialelarling		Vennicke Hansen								4	230	B	178
1 Sal tv.	Jens Carl Jensen	M	3/8	1873	Aarhus	"	G	Husfader	Modelsnedker		N.K. Aktiebolaget Smidtsgade 33.	540	Helgagade 6 III ~~Guldbergsgade 32~~									
"	Erna Jensen	K	9/7	1905	Fredericia	"	U	Datter														
2. Sal th.	Johannes Emil Jensen	M	24/3	1865	Brønderslev	"	G	Husfader	Sens. Fører			840										
"	Christine Jensen	K	5/8	1866	Rødding	"	G	Husmoder														
"	Astrid Jensen	K	17/8	1896	Voddelund	"	U	Barn	Kontordame													
"	Asbjørn Blach Jensen	M	5/1	1910	Hjortshøj	"	U	"	Bagersvend										4	230	D	135
2 Sal tv.	Svend Aage Wilde-Nielsen	M	27/7	1901	Svendborg	"	G	Husfader	Bogtrykker	6291		540	Vesterbrogade 9.	✓								
"	Sara Kathrine Marie Nielsen	K	8/11	1901	Aarhus	"	G	" moder	Syerske		de forenede jydske Trikotagef.								kasseret			
3 Sal th.	Einar Richard Louis Stöcker	M	9/12	1896	Skjern	"	G	Husfader	Bankassistent		Fjerde Handels- og Landbrugsbk.	800							4	230	A.	977
	Harriet Kathine Stöcker	K	23/12	1900	Ringmelding Apthk	"	G	Husmoder														
3 Sal tv.	Jensine Marie Larsen	K	13/4	1882	Aale	"	E	Husmoder				516										
"	Ingrid Helene Jensen Daugaard	K	3/6	1886	— —	"	U	Arbejderske														
4. Sal th.	Ove Rønn Iversen	M	10-6	1890	Grenaa	"	G	Husfader	Snedker	7662	J. A. Petersen	456	Fjordsgade 22.	✓								
	Ane Marie Iversen	K	12-4	1887	Skive	"	G	Husmoder														
	Reinhardt Michael Norgaard Iversen	M	26-2	1912	Skive	"	U	Barn	Sølvsmedlærling		Frantz Klingelberg		— " —	✓					4	230	B	495
4 Sal tv.	Ane Marie Jørgensen	K	3-9	1876	Skjoring	"	E	Husmoder	Syerske		Detailer	400										
	Jørgen Peder Jørgensen	M	23-4	1902	"	"	U	Barn	Arbm										4	230	D	513

1/3
11

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beforing af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus	K M Gustavsson	K M Gustavsson	Kolonialhandel	10617	Høeg Guldbergsgade 1.

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 — 10 1931.

Ejerens Navn: K M Gustavsson **Ejerens Bopæl:** Høeg 4 Guldbergsgade

K M Gustavsson

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

ende.

	Anmærk-ninger
	12

endommen.
ndommen, eller som
i Aarhus Kommune.

Navn og Bopæl paa
enlandske Selskabers
ners herværende
æsentant.

opæl

Hergsgade 1.

ne Liste, bevidnes.

Hergsgade

ift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 103

(Langelandsgade 2-)

Folketællings-Skema Nr. 811

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
14	16

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 103

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer optøres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod optøres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie optøres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: København, Frederiksberg, Købstædens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre optøres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke eller Enkemand (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa særskilt Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlig Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, en arbejder i, og Ens Stilling i Fag. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdom, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende s. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste optørte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Kalder	Jens Peter Andersen	M.	8/11	1881	Ydgaarbæk	Dansk.		Hus fader	Arbejdsmand		Aarhus Havn	360.	Sandvigade						
—	Dagmar Andersen	K	7/9	1884	Aarhus	"	d	Hus moder											
St. Sandvig	Theodor Gotfred Jensen	M.	22/12	1882	Nørresundby	dansk	G.	Hus fader	Repræsentant		N. Vendsyssel Thidsgade	450.							
St. Sandvig	Johanne Kristine Jensen	K	6/10	1896	Ulstrup	dansk	G.	Hus moder	Kontordame										
Steen Th.	Rasmus Chr. Rasmussen	M	22/12	1892	Aarhus	dansk	G.	Husfader	Havnearbejder		Aarhus Stevedor Comp.	550.	Nørregade 15 I o. 3	✓			4 230	Y.	780.
—	Anna Pauline Rasmussen	K	1/7	1898	Hasle	"	G.	Husmoder					"						
—	Ellen Rasmussen	K	26/5	1927	Aarhus	"		Barn					"						
—	Marius Rasmussen	M.	18/1	1835	Trige	"		Aldersrentenyder					"	✓					
Steen Th.	Holger Jørgensen	M	16/4	1906	Aarhus	Dansk		Husfader	Fød Beton		Hofman og Lemvig	400	Vaagegade 7	✓			4 266	X	812
—	Helga Karoline Jørgensen	K	16/5	1908	Vallensbæk	—		Husmoder											
—	Eivind Erik Jørgensen	M	24/6	1928	Trige	—		Barn											
I Sal Th.	Andreas Hansen Tarp Sørensen	M	21/9	00	Kolding	dansk	G.	Husfader	Trælastekspedient		Gl. Vesterbro Trælastk.	525	Nørregade 6	✓			4 220	Y.	893.
—	Lydia Rigmor Aella —	K	29/3	02	—	—	G.	Husmoder											
—	Kai Tarp Sørensen	M.	17/6	23	—	—	U.	Barn								Nørrebrogade			
I Sal Th.	Otto Johannes Sørensen	M	21/4	93	Rosmus	—	G.	Husfader	Gartnermedh.		Kampmanns.	800					4 230	M.	36
—	Jørgine Sørensen	K	24/4	91	Bastrup	—	G.	Husmoder											
—	Mary Kathrine Sørensen	—	3/4	15	—	—		Datter											
—	Kirstine Sørensen	—	7/8	21	Aarhus	—		Datter								Samsøgade.			
—	Emmy Alice Sørensen	—	21/9	25	Aarhus	—		Datter											
2 Sal Th.	Jens Andreassen	M	27/4	77	Aldbyneder	Dansk		Husfader	Arbejdsmand		Aarhus Stevedor Comp.	500							
—	Anna Kirstine Elisabeth Andreassen	K	13/3	78	Nybøl	—		Husmoder											
—	Dagny Retha Andreassen	—	16/5	06	Aarhus	—		Datter											
—	Minna Andreassen	—	20/11	08	—	—		—	Kontorist										
—	Ingeborg Marie Andreassen	K	2/11	11	—	—		—											
—	Carl Erik Andreassen	M	4/10	13	—	—		Søn	Elektrikerlærling		Installatør Hagen Jensen, Nørreallé								
—	Ernst Andreassen	M	1/4	16	—	—		—											
—	Villy Andreassen	M	26/4	18	—	—		—								Samsøgade			
Lofter	Peter Magnus Mogensen	M.	17/4	1876	Feldsmn	dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand		arbejdsløs	300	Aarslev	1-9-1931					
—	Anna Mathilde Paula Mogensen	K.	8/1	1905	Aarslev	dansk	G.	Husmoder											
—	Erik Marius Mogensen	M.	2/9	1929	Aarslev	—													
	Svend Marius Hyge Hansen	M	7/3	1926	Aarhus	dansk	S.		Aviskudmand			125	Skolegade 21	✓			4 230	Ø	989
	Christian Sørensen	M	9	1872	Mejlby	dansk	S		Arbejdsmand		Aarhus Havn	120							

17/15

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (P)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.
Kælderen	Jens. Immanuel Steinmeier		Skomager	Brabrand.	

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27/10 1931.

Ejerens Navn: Fru Molly Sørensen Ejerens Bopæl: Avstralien

J. Andreassen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift. Vicevært.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 105

Folketællings-Skema Nr. 812

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	7

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 105

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkeligt det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tilligemed Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1930* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Stuen √	Marius Nikolaj Jensen	M	13/6	1885	√ Aarhus	dansk	G.	Husfader	Inspektionsbetjent		Aarhus Kommune	575									
–	Valborg Marie Nikoline Kirstine Jensen	K.	7/10	1892	√ —·—	—·—	G.	Husmoder													
–	Anna-Gurli Jensen	"	3/7	1917	√ —·—	—·—	U.	Barn													
–	Sonja Ruth Jensen	"	18/8	1919	√ —·—	—·—	U.	—·—					~~Samsøgades Borgerskole~~		Samsøgades Borgerskole						
1' Sal √	Vald. Reinhodt Thomasen	M	14/1	1904	√ Aarhus	dansk	G.	Husfader	Maskinarbejder		Aarhus Olie A/S.	700					4de	230	J.	471.	
–	Marie Kirstine Thomasen	K	24/1	1903	Hallen Lang Sø.	"	G	Husmoder													
2 Sal √	Vilhelm Laustsen	M	15/6	1889	√ Aarhus	dansk	G	Husfader	pens. Postbud			675									
–	Bertha Marie Laustsen	K	4/6	1885	√ Tustrup	"	G	Husmoder													
–	Olga Margrethe Laustsen	K	8/3	1919	√ Randers	"	U	Barn							Samsøgades Borgerskole						
(Kvist) 3 Sal √	Georg Knakkenborg Ølsgaard	M	7/12	1880	Hygum. Vejle Amt	dansk	G	Husfader	Kunstmaler												
–	Karen Asta Ølsgaard.	K	22/5	1906	√ Aarhus	dansk	G.	Husmoder	Defektrice		Apotheker Reimers										

9/7

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: G. Knakkenborg Olsgaard **Ejerens Bopæl:** H. Guldbergsg 105 III

G. Knakkenborg Olsgaard

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 107

Asbuus-Tirsdag

Folketællings-Skema Nr. 813

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 107

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre oplører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, skal disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* intet Erhverv, anføres Ens. Man angiver udtrykkelig det Fag, han arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Pension, privat Understøttelse, Alderdom, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste oplørte Born mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Born over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt henvist Synet, eller som ikke kan vejledes og paa Stedet med Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Huus ✓	Læritz Hans Christensen	M.	9/10	1859	✓ Assens	dansk	G	Husfader	fhv: Expedient			600	"	"				
1ste Sal ✓	Carl Julius Petersen	M	17/3	1887	✓ Fredericia	dansk	G	Husfader	Gartner	2673		800	"					
	Ane Marie Petersen	K	7/2	1886	✓ Tommerup	"	G	Hustmoder										
	Helge Leif Petersen	M	24/11	1922	✓ Aarhus	"		Søn							Munkegades			
2 dør Sal ✓	Anders Martin Andersen	M.	25/8	1878	✓ Homaa	dansk	G.	Husfader	Købmand - Tømrerfirma	4992		825						
	Lilia Johanne Andersen	K.	1/11	1881	✓ Grammelstrup	"	G.	Husmoder										
	Hydia Emilie Andersen	K.	22/6	1907	✓ Aarhus	"	U.	Datter										

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 Oktober 1931.

Ejerens Navn: C. A. Pedersen **Ejerens Bopæl:** Guldbergsgade 107 I

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 109

Folketællings-Skema Nr. 814

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 109

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, han arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Pension, privat Understøttelse, Alderdoms-, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forbenværende: Næringsdrivende s. l. sætter „Hhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18					19
Forhus	Aksel Valdemar Rosendahl	M	10/3	1877	Hasle	Dansk	G.	Husfader	Fabriksarbejder	-	Aarhus Gasfabrik A/S.	600.										
	Kirsten Marie Rosendahl	K.	7/2	1882	Tvilstrup	-	G.	Husmoder														
	Anna Elsie Rosendahl	K.	10/2	1910	Skejby	-	U.	Barn	Skolebarn		Trøjborg Apotek.											
	Hans Christian Jørgensen	M.	29/3	98	Vore Kirkeby	-	U.	Plejning Logerende	Farvelter				Voer Kalkplantage									
1te Sal	Christine Hallbrandt	K	5/10	1868	Aastrup	Dansk	E	Husmoder	Ufo Pensionist	-	-	1000	Vordingborg	20/10 31	-	-	-	-	-	-		
	Ingeborg Hallbrandt (Helga Ingeborg)	K.	7/8	1906	Aabenraa	-	U.	Datter			-		do	20/10 31								
2den Sal	Rudolph Helms Damsgaard	M	11/11	1875	Varde	Dansk	G	Husfader	Maskinarbejder		Aarhus Belysningsvæsen	800	Ringgaden 102 II tv									
	Antonie Theodora Emilie Damsgaard	K	21/4	1876	Horsens	"	G	Husmoder					"									
	Svend Aage Nielsen Damsgaard	M	31/12	1903	Aarhus	"	U	Søn	Fabriksarbejder		Arbejdsløs		"					4	230	5	535	

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadnavn* eller *Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Stuen	~~Anders Christian Laudrup~~	M	28/3	1878	Ring Kobing Amt.	Dansk.	G.	Slægtning	~~Forvalter~~	~~Voer Landsogn~~	Overført til Hovedlisten

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 Oktober 1931.

Ejerens Navn: Christine Stallknecht **Ejerens Bopæl:** Høegh Guldbergsgade 10 I

Christine Stallknecht

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 111

Folketællings-Skema Nr. 815

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd: 1	*Kvinder:* 4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 111

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* et Erhverv, anføres dette. Man angiver udtrykkelig det Forhold, hvori man arbejder i, og Ens Stilling i Forhold dertil. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsrente, invalidevente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet, hvis dette ikke er ophørt. Forhenværende Næringsdrivende sætter „Hvv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er skeet i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes vig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
2 Sal	Jens Schmeltz	M	16/	1863	V Hadsten	dansk	E.m	Husfader	fhv. Repræsentant	1052		530.-						
	Ane Cathrine Sofie Jensen	K	23/3	1898	V Hasning			Husholdningsmode					Højbergsgade 4 I					
1 Sal	Ane Sofie Christensen	K	5/10	1897	V Grimstrup	—	Enke	Husmoder				330.-						
	Ane Sofie Nielsen Sindsyg Anna Victoria	K	10/6	1887	V Taarbæk	—	U	Husassistent										
Stuen	Lagmar Pedersen	M	5/12	1879	V Tjele	—	U		Erhvervsløs			210.-						Frv:

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: Ine Lofie Vrietsman **Ejerens Bopæl:** Eiserbergsgade 111/1

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 113

Folketællings-Skema Nr. 816

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
6	9

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 113

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M.) Kvindekøn (K.)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre oplører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene intet Erhverv, anføres Grunden. Man angiver udtrykkelig det Forhold, hvori Personen staar til sine Arbejdere i, og Ens Stilling i Forhold hertil. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „frv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt betørvet Syned, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
H. th.	Werner Schmeltz	M.	7/9	07	v. Aarhus	dansk	U.	Søn	Detaillist		P. Baunsgaard	600	Fiskergade 11	✓			4 230 M 571	
	Kirsten Marie Schmeltz	K.	22/11	04	v. Aarhus	"	U.	Datter	Elev									
H. to.	Jenny Elise Henriksen	K.	13/4	1890	v. Vejle	dansk	E.		Haandarbejder			600						
1. sal th.	Elisabeth Helmand	K.	23/5	1868	v. Tillerup Tved	dansk	E.	Husmoder	Arbejderske			300	Guldbergsgade 11 C	✓				
1. — tv.	gift Arb. Mikkelsen	M.	27/12	1879	v. Skjød Sogn	dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand									
	Margrethe Marie Sofie Mikkelsen	K.	19/10	1878	v. Skjød Sogn	dansk	G.	Husmoder	—		Ney	900	Harald Jensens Plads 3	✓				
2. th.	Marie Grønkjær Jensen	K.	2/11	1880	v. Vrejlev gaard	dansk	E.	Husmoder	—		—	600	Samme Sted	—	—	—		
	Rasmus Arnold Grønkjær Jensen	M.	20/6	1907	v. Ryå	dansk	U.	Barn	Arbejdsmand		Arbejdsmd. Fabriksarb. Vestergade 6.	—	—	—	—	—	4 230 B 842½	
	Sofie Kirstine Grønkjær Jensen	K.	30/1	1911	v. Ejlen	dansk	U.	Barn	Husassistent			—	—	—	—	—		
2. tv.	Christian Martin Olsen	M.	8/10	1859	v. Silkeborg	dansk	G.	Husfader	fhv. Gymnasiast			700						
	Johanne Olsen	K.	19/4	1864	v. Viborg	-do-	G.	Husmoder										
	Dagmar Marie Olsen	K.	19/12	1891	v. Aarhus	-do-	U.	Barn										
	Christian Frederik Viggo Olsen	M.	6/10	1896	v. -do-	-do-	U.	-do-	Maskinbogtrykker		Fyens Papirvark						4 230 M 195	
3. sal	Kirstine Ingeborg Jensen	K.	22/1	1854	v. Tofthund	dansk	E.	Husmoder	—		—	300	Samme Sted	—	—	—		
I	Poul Henning Schmeltz Frv.	M.	7/8	10	Aarhus	dansk	U.		Lærling									20 Ball. Viborg

6/7

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beforing af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
St	W. Schmeltz	Werner Schmeltz	Kolonial	4444	H. Guldbergsgade 113. St. tv.

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27/10 1931.

Ejerens Navn: Jens Anton Nikkelsen **Ejerens Bopæl:** H. Guldbergsgade 113 1 Sal.

Jens Anton Nikkelsen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 115

Folketællings-Skema Nr. 817

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
3	5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 115

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstil. Hvis nogen har flere Erhverv, [illegible] disse, Hovederhvervet [illegible]. Har *Husmoderen* eller *Børnene* [illegible] Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det F[illegible] arbejder i, og Ens Stilling i [illegible]. Lever man hovedsagelig af F[illegible] privat Understøttelse, Alder[illegible] invaliderente, Fattighjælp, [illegible] dette, men tillige Erhverv[illegible]. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Liv[illegible]	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1930* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandsvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Stuen ✓	Nielsine Demstrup	K.	5/3	1876 ✓	Lemming		E.	Husmoder	Pensionist			540.00									
" ✓	Ema Christine Demstrup	K.	27/11	1904 ✓	Aarhus		N.	Datter	Kontorassistent		Jydsk-Telefon G/S.										
I Sal ✓	Mogens Thomsen Mogensen	M.	13/3	1852 ✓	Vindesler		E.	Husfader	Partikulier			576.00									
II Sal ✓	Jens Henrik Sørensen Rüshede	M.	30/12	1885 ✓	Klovborg		G.	Husfader	Ingeniør	6508	A/S Fricks	576.00									
–	Frida Andrea Rüshede	K.	8/8	1891 ✓	Vejlby Middelfart		G.	Husmoder													
–	Aase Rüshede	K.	7/9	1917 ✓	Odense			Barn							Borgerskolen Christiansgade						
–	John "	M.	30/11	1918 ✓	Halundborg			"							Borgerskolen Munkegade						
–	Ruth "	K.	18/6	1921 ✓	Aarhus			"							Borgerskolen Christiansgade						

3/5

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Køblstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 Okt. 1931.

Ejerens Navn: M Fr. Mogensen **Ejerens Bopæl:** Guldbergsgade 115

M Fr. Mogensen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 117

Folketællings-Skema Nr. 818

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
7	10

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 117

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Københavns* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Hussassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlig Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvori arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kun vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Forhus																		
Stuen	Peder Christian Grönlund	M.	14/11	1860	v. Hørsted, Kjöringbro	Dansk	G.	Husfader	pens. Lærer	433/4								
	Nanna Grönlund	K	25/9	1886	v. Kjøbenhavn	dansk	G	Husmoder										
	Sigrid Frederikke Nielsen	K	2/3	1912	v. Silkeborg	dansk	U	Husassistent					Aalkjær Verkgaard, Aalkjær	1/6. 31				
1. Sal	Marius Ludvig Evald Grönlund	M	19/1	1887	v. Elgar, Skanderborg	dansk	G.	Husfader	Kassepasseur		Otto Knudsen 2/3	720 K.					Kasserer I. T. 9. 5679.	
	Karen Grönlund	K	27/7	1887	v. Aarhus	dansk	G	Husmoder										
	Erik Christian Robert Grönlund	M	9/11	1918	v. Aarhus	dansk	U	Barn							Katedralskolen			
	Vibeke Emmy Marie Grönlund	K.	20/4	1920	v. Aarhus	dansk	U	Barn							Katedralskolen			
	Jørgen Christian Grönlund	M	23/5	1925	v. Aarhus	dansk	U	Barn										
	Birte Elisabeth Grönlund	K	28/12	1926	v. Aarhus	dansk	U	Barn										
	Karen Else Grönlund	K	15/6	1928	v. Aarhus	dansk	U	Barn										
	Johanne Marie Dau	K	1/8	1909	v. Fjaltring Ribe Amt	dansk	U	Husassistent										
2 og 3 Sal	Frantz Julius Christian Petersen	M.	9/9	1874	v. Kjøbenhavn	Dansk	G.	Husfader	Chef. Installatør	162		950						
	Hulda Valgerde — —	K.	12/2	1878	v. do.	"	"	Husmoder										
	Poul Richard — —	M.	29/12	1903	v. do.	"	"	Husfader	Musiker				Tyskland	1/6 1931			4 230 T. 383	
	Ida Emma Thilma — —	K.	11/5	1902	v. Tyskland	"	"	Husmoder										
	Carl William — —	M.	22/2	1908	v. Randers	"	U	Barn	Dispensør								4 230 2 1254	Kassevæsk.
	Ellen Grothe — —	K.	20/2	1915	v. Aarhus	"	"	"										
		7																
		10																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: Chr. Grønlund Ejerens Bopæl: Fuldbergsg. 117

Chr. Grønlund
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

ende.

	Anmærk-ninger
	12

Ejendommen.
jendommen, eller som
r i Aarhus Kommune.

s Navn og Bopæl paa
udenlandske Selskabers
rsoners herværende
epræsentant.

Bopæl

enne Liste, bevidnes.

17

skrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 119

Folketællings-Skema Nr. 819

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
1	2

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 119

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog denuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlig Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Pag, der arbejder i, og Ens Stilling i Pag. Lever man hovedsagelig af Pagt, privat Understøttelse, Alderstrøm, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende i sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssvag (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
1) Stiren	Paul Lauz	M.	30/3	1906	v Aarhus	Dansk	U.	—	Typograf		Jyllandsposten	575	—	—	—	—	Kasseret. 4	230	X	175	—
"	Inger Lauz	K.	23/6	1901	v — " —	— " —	U.	—	Husass.		—										
"	Ella Lauz	K.	13/4	1899	v — " —	— " —	U.	—	Bogholderske		Adolph Jensen										
I Sal	Jensine Hansen	K.	7/2	1847	v ~~Aa~~ Skjoldler	Dansk	E.	—	Rentier		—	450	—								
I Sal	Inga Harriet Møller Pedersen	K.	18/5	1914	v Kasted	— " —	U.	Husassistent	Husassistent				Kasted pr. Mundelstrup	14/3							
II Sal	Ane Kirstine Rasmussen	K.	14/11	1869	v Skødstrup	Dansk	E.	Husmoder	Rentier		—	600	—	—	—	—					
"	Edle Helga Rasmussen	K.	6/10	1894	v — —	—	U.	Datter	Husassistent		—	—	—	—	—	—					
3 Kv.	Olga Marie Laursen	K.	18/8	1871	v Aarhus	Dansk	E.	Husmoder	Hjælpekarrehjælp		—	240.	—	—							

1/7

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstædens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den ..... 1931.

Ejerens Navn: Ane Kirstine Rasmussen **Ejerens Bopæl:** 2. Guldbergsgade 119 II Sal

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 121

Folketællings-Skema Nr. 820

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsorgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
7	10.

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 12½

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* andet Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Forhold, hvori arbejder i, og Ens Stilling i Forhold dertil, men tillige Erhvervet. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende i Parentes sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedigelse, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Skuen Mf.	Albert Marius Laursen	m	24/2	1881	v Hornslet	dansk	E	Husfader	Murermester		Murermester Bgr. Firma Billedskærer Snedker.	5.25	Fredensgade 12. III					
	Gustav Marius Laursen	M	1/2	1915	v Aarhus	"		Søn							Tagensbo Skole			
	Gudrun Laursen	K	2/11	1917	v " "	"		Datter										
Skuen bv.	Anders Emil Pedersen	m	23/3	1881	v Skader	dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		Aarhus Kommune	500						
	Hilda Pedersen	K	27/3	1907	v Aptrup	"		Datter	Expedientin		St. Sletten Bygade							
1 ste Sal th.	Camilla Johannsen	E	18/8	1867	v Aarhus	Dansk	E	Husmoder				625.						
	Ellen Kirstine Birk Johannsen	"	3/9	1895	v Aarhus	"	U	Datter	Direktrice		Jul. Th. Jørgensen						4 230. Z. 647.	
	Aage Theodor Birk Johannsen	M	26/9	1908	v Aarhus	"	"		Guldsmedelærling		uden Arbejde							
1 ste Sal th.	Signe Nielsen	G	13/8	1874	v Hasselager	Dansk	E	Husmoder				625						
	Edith Maren Nielsen	U	18/9	1907	v Aarhus	"	U	Datter										
2 Sal th.	Anders Emmanuel Nielsen	m	1/3	1865	v Ungstrup	Dansk		Husfader	Kirkegaardsgartner		Aarhus Kirkegaard	625						
	Marie Nielsen	E	29/9	1866	v Ballerup	-"-		Husmoder										
	Johanne Marie Nielsen	-"-	1/10	1894	v Fabro	-"-		Datter	Bogholderiske		Aarhus Kgl. Export							
2 Sal th.	Dagmar Margrete Flytkjær	K	1/8	1881	v Aarhus	Dansk	E	Husmoder	Malerforretning			600						
	Ove Ejnar Frederik Flytkjær	M	7/9	1903	v "	"	U	Søn	Elektriker		Installatør Ejnar Jensen						4 230 Ø 485	
	Børge Gunnar Flytkjær	"	1/7	1911	v "	"	"	"	Malersvend		D. Flytkjær Malerforretning						4 230 Ø 459	
Birkelse	Andreas Christian Marius Sørensen	E.	1/8	1866	v Viuf	Dansk	E	Husmoder	Aldersrente			400						

7/10

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 28 Oktober 1931.

Ejerens Navn: Camilla Johannsen **Ejerens Bopæl:** Guldbergsgade 12 I

Camilla Johannsen.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 123

Folketællings-Skema Nr. 821

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
16	14

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 123

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Københavns* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke/mand (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* selvstændig Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvori arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Fond, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt henvist Synet, eller som ikke kan indlade sig paa Stenmold Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
B Lf	Carl Christian Olsen	M	9/12	1877	v Holsteboro	dansk	G	Husfader	Snedker	7421	Arbejdsl. Indvandrid		her					
	Ane Johanne "	K	28/5	1882	v Gram Sogn	"	G	Husmoder			Elvirarminde							
	Carl "	M	19/3	1911	v Aarhus	"	U	Barn	Konfirmand		do						4 230 A 31	
	Søren "	M	21/1	1914	v do	"	"	"	Læsling		do							
	Johanne "	K	7/6	1918	v do	"	"	"	Husassistent		Husassistent hjemme							
	Esther "	K	19/12	1921	v do	"	"	"							Samsøgade			
	Oskar "	M	28/6	1923	v do	"	"	"							do			
1 Sal th	Knud Aage Pearsen	M	15/6	1900	v Aarhus Frue	Dansk	G	Husfader	Handelsrejsende		P.W. grum Pedersen	55	her				Saavarlige Kræsvel.	
	Edith Elisa "	K	27/1	1904	v " Mors	"	G	Husmoder										
	Tom Benny "	M	29/5	1924	v " Lasses	"	U	Barn							Mindegades Borgerforeningsskole Læsøgades Kommunalskole			Oprid fjerngaardsgr. 32
	Knud Werner "	M	21/	1921	v " Mors	"	U	"										
1 Sal th	Jørgen Alfred Thomsen	M	26/11	1902	v Horsens	Dansk	Gj	Husfader	Glarmestersvend		Glarmester L. L. Jensen	450/550	her				4 230 F 1090	
St tv	Anna Thomsen	K	1/2	1910	v Aarhus	Dansk	Gj	Husmoder										
	Knud Erik Thomsen	M	20/3	1931	v Aarhus	Dansk	U	Barn										
1 Sal tv	Irma Irene Hedvig Sofie Clausen	K	19/12	1899	v Aarhus	Dansk	G	Husmoder	Strikkerske		J. Chr. Møller & Co.	550	her		Samsøgades Skole			
	Jacob Thorbjørn Christensen	M	22/6	1922	v "			Barn										
	Bodil Wenzel "	K	8/12	1927	v "			"										
	Ib Christian Wenzel "	M	6/7	1929	v "			"										
2 Sal th	Sofus Carl Christian Nielsen	M	20/4	1899	v Frederiksberg	Dansk	G	Husfader	Maskinarbejder		D. S. B.	550	her				4 230 C 886	
	Astrid Malinka "	K	14/2	1908	v Aabybro F.	"	"	Husmoder										
	Alex Ove "	M	3/1	1928	v Nakskov	"	U	Barn										
	Jonna Addi "	K	5/5	1929	v Aarhus	"	"	"										
2 Sal tv	Alfred Marius Bøtkjær	M	11/4	81	v Gjern	dansk		Husfader	Formand		Aarhus Gasværk	550	her					
	Kristine "	K	29/4	81	v Kristrup	"		Husmoder										
3 Sal th	Ole Marinus Andersen	M	1/2	1879	v Horsens	dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		Marm. Langeness Arbejd.	435	her				4 283 K 19	
	Marie Petrine "	K	4/	1871	v Hasmyre Sogn	"	G	Husmoder										
	Frede Meldgaard Andersen	M	13/	1920	v Roskilde	"	U	Barn							Samsøgade do			
	Aase Meldgaard "	K	8/9	1922	v do	"	"	"										
3 Sal tv	Laurits Henrik Larsen	M	12/4	1905	v Skjby Sogn	dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		H. C. Møllers Fabr. Olivemille	325	Fælledvej 113				4 275 D 3	
	Ella Larsen "	K	10/8	1904	v Frue "	"	G	Husmoder										
	Gurli Larsen "	K	13/11	1929	v Aarhus	"	U	Barn										

16/14

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M.) Kvindekøn (K.)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U.) Gift (G.) Enkemand eller Enke (E.) Separeret (S.) Fraskilt (F.)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Børn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 28 Oktober 1931.

Ejerens Navn: Aarl Christian Olsen **Ejerens Bopæl:** Gudenågsgade 123

Aarl Olsen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 129

Folketællings-Skema Nr. 822

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 129

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: København, Frederiksberg, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, disse, Hovederhvervet bør Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. Man angiver udtrykkelig det arbejder i, og Ens Stilling Lever man hovedsagelig af privat Understøttelse, Alder, Invaliderente, Fattighjælp, s dette, men tillige Erhverv Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Er	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D). Blind d. v. s. fuldt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa tryg Maade ved Synets Hjælp (B). Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A). Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Rullebetegnelse: Lægd	Rullebetegnelse: Bogstav	Rullebetegnelse: Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	18	18	18	19
Forhus					Ålborg Amt															
Stuen	Axel Nørholm	M.	15/1	1895	Støvring	dansk	G.	Husfader	Maskinarb.	Wilsen Hotel						4	230	6.	707	
	Johanne Nørholm	K.	29/4	1892	Aalborg Amt Ørsted	"	G.	Husmoder						Samvärelse						
	Gyda Nørholm	K.	2/7	1921	Viborg	"		Barn												
	Elly Nørholm	K.	16/11	1924	Viborg	"		Barn												
1ste Sal	Christian Poulsen Kjær	M.	4/11	1880	Hasle Aarhus Amt	dansk	G	Husfader	Mattevogn	Fa Aarhus Mattevogn	Ejer	Samsøgade 102 III	✓			4	230	J	935	
	Ellen Margrethe Kjær	K.	22/9.	1887	Mundelstrup Aarhus Amt	"	G	Husmoder				"								
	Ida Elvira Kjær	K.	24/8	1912	Aarhus	"	U	Barn	Ung Pige			"	✓							
	Viggo Kjær	M.	15/4	1916	Aarhus	"	U	"	Bud			"								
III	Peter Andersen Fisker	M.	6/6	07	Aarhus	"	U	Logerende	Købmand	Grosserer Carl Nielsen		Ringdammen 8 II	✓							
2den Sal	Marie Elise Karoline Brochm	K.	7/6	188	Sønderborg	dansk	E.	Husmoder				Ca Winkelsvej 3.	✓	Christiansg.						
	Gerdamaria Julie Brochm	K.	19/1	1917	Sønderborg	dansk	K.	Barn												

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 Oktober 1931.

Ejerens Navn: Christian Poulsen Kjær **Ejerens Bopæl:** H. Guldbergsgade 129.

Chr. Poulsen Kjær.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 131

Folketællings-Skema Nr. 823

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
7	4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 131

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Københavns, Frederiksberg, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (U Ugift (G) Gift (E) Enkemand eller Enke (F) Separeret (S) Fraskilt (P))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dessuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene ogsaa Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Forhold, hvori man arbejder i, og Ens Stilling i Forholdet. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet, hvis dette dog ikke er ganske ubetydeligt. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stuen.	Niels Ewald Peter Marius Sørensen	M	2/6	1878	v Aarhus		G.	Husfader	Arbejdsmand
	Esther Sørensen	K.	27/5	1901	v "		G.	Husmoder	
	Aase Helgestier Sørensen	K.	11/4	1928	v "		U.	Barn	
I	Jens Jørgen Christian Juhl	M	21/3	1878	v Gjesing	dansk	E.	Husfader	Arbejdsmand
	Ejnar Helge Christian Juhl	"	12/5	1903	v Aarhus	"	U	Søn	Fuldmægtig
	Louise Christine Christensen	K.	7/7	1888	v Malling	"	U	Husholdningsmoder	
II	Elise Katherine Caroline Paa	K.	15/9	1873	v Aarhus		E.		
III	Axel Nolle	M	25/3	1882	v Aarhus	dansk	G	Husfader	Brandmester ved Aarhus Brandvæsen
	Johan Erik Nolle	—	28/2	1914	v —	—	—	Søn	—
	Kjeld Bernhard Nolle	—	8/5	1916	v —	—	—	—	—
	Helge Allan Nolle	—	28/8	1922	v —	—	—	—	—

4/4

Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (Dv) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (Bl) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
11	12	13	14	15	16	17	18	19
	Aarhus Belysningsvæsen	400					4 230 2 102	
	Aarhus Belysningsvæsen Handelsstandens Belysningsbureau	500	Klostergade 70. ✓				4 230 5 526	
		0						
		500	Vestergade 17 E ✓					
	Gjeld Bygh Nadl. Friday Bagermst. Jaffadahl Pedersen	350	Kalkgade 4 ✓		Aarhus Katedralskole Bazarskolen Ringgade			

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng“ eller „Pige“. (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk“; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv.“ foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 25-10- 1931.

Ejerens Navn: Sörm. Peter. Sörensen **Ejerens Bopæl:** Millanvej Højlyng

Jakob E. Sörensen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: 133.

(Fjordgade 1)

Folketællings-Skema Nr. 824

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~10.~~ 9	~~11.~~ 10

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 133.

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kjønnet Mandkjøn (M) Kvindekjøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene intet Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Forhold, hvori Arbejder i, og Ens Stilling i Forhold til Arbejdsgiveren. Lever man hovedsagelig af Formue, af privat Understøttelse, Alderdomsunderstøttelse, Invaliderente, Pantighedsrente, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „Frv." foran tidligere Livsstilling.	1
Stue	Inger Lose	K.	2/8	1860	Hygum pr Tarup	dansk	E.	Moder	Husmoder	
"	Jeanne Elisabeth Martha Dorthe Lose	K.	6/1	1887	Hjørring	"	U.	Datter	Expeditrice	
"	Peter Andreas Lose	M.	29/8	1889	Hygum pr Tarup	"	U.	Søn	Købmand	3/32
"	~~Niels Christian Hans Lose~~	~~M.~~	~~17/11~~	~~1897~~	~~S. Sjol~~	"	U.	Søn	~~Avlsgaardsbr.~~	
I. Sal.	Johannes Mathias Hansen	M.	6/2	73.	Skovbo pr. Tarup	Dansk	G.	Husfader	Fabrikbestyrer	7/32
	Maria Kathrine Hansen.	K.	7/3.	87	Stallig. Asburaa	"	G.	Husmoder	—	
	Magrethe Bolette Hansen	K.	8/11.	1913	Skovbo Tarup	"	U.	Datter	—	
	Else Annelise Hansen	K.	15/2.	1925	Heide. Holstebro	"	U.	Datter.	—	
	Thyra Magrethe Thrane Kiel	K.	17/5.	1908	Stallig Asburaa	"	U.	Kontoristinde	Kontoristinde.	
	Ingrid — Jensen	K.	8/12	1911	Sejsdam Aarhus	"	U.	Husassistent.	Husassist.	
II. Sal.	Hjalmar Wirtz.	M.	12/3	1891	Kobenhavn.	Dansk	G.	Husfader.	Mekanikerassistent.	
	Marie Sophie Elvira Wirtz.	K.	22/8	1892	Fakse.	"	G.	Husmoder.		
	Frank Louis Wirtz.	M.	11/2	1929	Kobenhavn	"	U.	Søn.		
	Alfred Jensen	M.	28/5	1910	Aarhus	"	U.	Logerende.	Arbejdsmand	
III. Sal:	Carl Bernhard Ambrosius Ludvig Niemann	M.	20/4	1893	Limburg (Tyskland)	Dansk	G.	Husfader	Officiant.	
	Mette Karoline Kirstine Niemann.	K.	14/10	1900	Aarhus	"	G.	Husmoder.		
	Peter Erich Niemann.	M.	10/7	1922	Aarhus	"	U.	Søn		
	Kaj Helmuth Niemann	M.	12/5	1924	Kobenhavn.	"	U.	Søn		
	Gunnar Svendgaard Niemann	M	15/3	1930	Aarhus	"	U.	Søn.		
	~~Magrete Kirstine Petersgaard~~	~~K.~~	~~4/10~~	~~1914~~	~~Kalvslund~~	"	~~U.~~	~~Husassistent~~	~~Husassistent~~	
	Edith Dester Carlsen	K.	7/8	1910	Gjern	"	U.	Logerende	Kontorassistent	Aadiumtalsmand

9/10

Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er skeet i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er skeet siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (S) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
							11 12 13 14 15 16 17 18 19
							4. 230. P 898. 13/10 31 Lindenvangshosp. Risp. Gb.
							~~4. 230 R 836. Hospital~~
		900	Kvindesgade 45.	—	Paradisgade Skole	—	— — — —
							1. 1 G. 219.
		840,00 Kr.	Gallandsgade 101				4 230 G. 418
		800,00 Kr.					
	Aadiumtalsmanden		Samsøgade Nr 75				
					Mindegd. Skole		
					Mindegd. Skole		
			Skjoldstrup	1/4			Foreløbig opført 1ste Decbr. 30.
	Aadiumtalsmanden		Ryslev-Skjoldstrup St.	1/10			

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Køblstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belørdring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Hm	P. A. Lose	P. A. Lose	Kloncal	3132	

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 28. 10 1931.

Ejerens Navn: Peter Andersen Lose **Ejerens Bopæl:** Høegh Guldbergsg. 133, 1 Aarhus

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: Grundtvigt

Fardig Fürdag

Folketællings-Skema Nr. 825

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	14

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE Vennelyst

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden); 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Køpstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særskilt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, som arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tilligemed Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Sofus Marinus Nikkelsen	M	19/6	1879	Aalelev	dansk	G	Husfader	Restaurat	2647
	Margrethe Cathrine "	K	16/9	1886	Aarhus	"	"	Husmoder		
	Paula Sofie "	"	6/9	1906	"	"	U	Barn		
	Holger "	M	21/7	1909	"	"	"	"		
	Johanne "	K	18/2	1914	S "	"	"	"		
	Johanne Marie Nikkelsen	"	22/4	1888	Aalelev	"	U	Slægtning		
	Else Petrea Jensen	"	30/1	1915	Svendrup	"	"	Husassistent		
	Elly Christensen	"	18/2	1902	Aalborg	"	"	Buffetjomfru		
	Marie Wachmann	"	25/7	1905	Aarhus	"	"	Husassistent		
	Ingeborg Rigmor de Linde	"	3/3	1912	Aalborghus	"	"	"		
	Ester Robert	"	22/11	1907	Midarsker	"	"	"		
	Kirstine Hornbæk	"	18/7	1914	Brandstrup	"	"	Elev		
	Inger Marie Kjeldsen	"	25/1	1907	Elbækgaard Sallerup Sogn	"	"	Smørrebrødsjomfru		
	Edna Petrea Jensen	"	13/6	1914	Nygilbølle	"	"	Husassistent		
	Magdalene Nielsen	"	15/12	1895	Hvejsel	"	"	Husjomfru		
	Annie Marie Baumgarten	"	21/10	1908	Flensborg	"	"	Husassistent		
	Rasmus Peter Rasmussen Strandballe	M	9/4	1910	Mundelstrup	"	"	Gjødekarl		
	Svend Aage Wiegelmann	M	15/11	1912	Staldrup	"	"	"		

4/14

Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Kabstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
12	13	14	15	16	17	18	19
		Hammel	8/12 1931				
		Lundbirkegaard Hjørring v. Hobrohavn	22/10 1930				
		Hotel angleterre Hobrohavn	1/8 1931				
		Skaade	1/4 1931			4 230 a. 300	
		Montanagade 37	Aarhus ✓				
		Løkken Badehotel	1/9 -31				
		Sønderalle 11	Aarhus ✓				
		Hotel Royal Esbjerg	1/9-1931				
		Vesterg 42	Aarhus ✓				
		Bjødstrup Mols.	4/8-1931				
		Flesh	18/8-1931				

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M.) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Køblstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beklædning af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: Aarhus Kommune **Ejerens Bopæl:**

S. M. Mikkelsen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Sonne Lejs

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: Fodfolkskasernen

Husnummer: Vagtbygningen

Folketællings-Skema Nr. 826

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd: 2	*Kvinder:* 2

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE Fodfolkskas. Vagtbygn.

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) ~~2) Sidehus~~ ~~3) Mellembygning~~ ~~4) Bagbygning~~	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet. Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. a. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1930* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
1' Sal ✓	Niels Christian Bjor-Nielsen	M	5/5	1884	✓ Viborg	dansk	G.	Husfader	Overofficiant: Sk[...]	-	Staten.	240.00	—	—							
–	Christine Olga Bjor-Nielsen f. Andersen	K.	28/8	1895	✓ Aalestrup	"	G.	" moder													
–	Inger Bjor-Nielsen	K.	30/11	1914	✓ Aarhus	"		Barn							Borgerskolen Frederiksgade						
–	Svend — " —	M	31/7	1917	✓ — " —	"		— " —							Borgerskolen Ingerslevs Boulevard						

2/2

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M.) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: Stadens **Ejerens Bopæl:**

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Oberst Kasernekommandant

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: Fodfolkskasernen

Husnummer: ~~Beboelsesbygning~~ Administrationsbygningen

Folketællings-Skema Nr. ~~804~~ 827

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
6	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE Jodfoltes kaserne Administrationsbygn.

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer optøres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod optøres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne tøjes „Frv.". Hver Familie optøres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Kjøbstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skrives: „dansk"; andre optøres her. Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog derudover paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene intet Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, som arbejder i, og Ens Stilling i Fagets Lever man hovedsagelig af Pension, privat Understøttelse, Alderdoms-, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhverv. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling	Egteskab Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er skeet i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bostyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) d. v. s. totalt henvist Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Rullebetegnelse: Lægd	Rullebetegnelse: Bogstav	Rullebetegnelse: Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	18	18	19
Stue	Pettersson, Hanning Peter	M.	12/7	1899	Bromölla Lyn, Skåne Kant.	dansk	ug.		Jernst. Apprentice i Arbejdsl.		Staten		Aarhus Kaserne Bygn. D. Stue Lv.				3	154	9	8.	
Stue	Ernst Blaabjerg Jens Henning	M.	3/8	1900	V. Nybøg	dansk	U		Pensionistbarn med		Staten	410.40	Aarhus Kaserne Bygn. D. Stue Lv.	1/4 1931			1	1	12	311	
1 Sal	Olaf Sikkelen Gregersen	M	14/5	1894	V. Skanderborg Amtsgl.	-	G.	Husfader	Kaptajn i Hærens		-	410.40									
	Helga Gregersen	K	21/3	1901	V. Horsens	-	G.	Husmoder													
	Henning Aage Gregersen	M	27/2	1927	V. Aarhus	-	U.	Barn													
	Bent Olaf Gregersen	M	6/12	1928	V. Aarhus	-	U.	-													
	Agnes Sikkelsen	K	9/3	1868	V. Sæby	-	U.	Husassistent	Husassistent		Kaptajn O. S. Gregersen	410.40	Skovbrilling pr. Hadsund	15-1931							
2 Sal	von Jessen Bjerg Gerhard Olaf Andreas	M	17/8	1871	V. Frederikshavn	-	G.	Husfader	Oberst i Artillerist		Staten	1200.00									
"	Jensen, Meta Marie	K	24/3	1901	V. Horsens	-	U.	Husassistent			Oberst v. Jessen Bjerg										

6/3

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: Petersen **Ejerens Bopæl:**

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Oberst Kasernekomm.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: Fodfolkskasernen

Husnummer: Internatsbygningen.

Folketællings-Skema Nr. 828

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
2	2

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE Fo afd. Kasernen. Internatbygn.

[1]) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden); [2]) Sidehus [3]) Mellembygning [4]) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mand-køn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U), Gift (G), Enke-mand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller Børene intet Erhverv, anføres dette. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvori Arbejderen, og Den Stilling i Fabrik, Handel o. lign., hvori Funktionæren er ansat. Lever man hovedsagelig af Formue, Pension, privat Understøttelse, Aldersrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling.	[11]	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Bagbygning Stue	V Hans Jacob Rasmussen	M	15/9	1848	v/ København	dansk	G	Husfader	Premierløjtnant		Staten	185,04 Kr.						
	Marie Rasmussen	K	2/8	1903	v/ København	dansk	G	Hustrue	Husmoder									
1. Sal V	Carl Johan la Cour-Pedersen	M	15/1	1891	v/ Aarhus	dansk	E	Husfader	Kaptajn	64	Staten		Lovisegade 22 ✓					
	Minna Marie Jacobine Hansen	K	14/9	1915	Vrigsted	dansk	U	Husassistent	Husassistent			619,80 Kr.	~~Frimagade 68~~					

2/2

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M.) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den ..... 1931.

Ejerens Navn: Pedersen **Ejerens Bopæl:** .....

Hyldeborgmose Borgh

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Oberst Kasernekomm.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: Fodfolkskasernen

Husnummer: Luisparkvej

STATENS AVISSAMLING
I AARHUS

Folketællings-Skema Nr. 829

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
1	0

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE Rodfoltskasernen Avisarkivet

[1]) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [2]) Sidehus [3]) Mellembygning [4]) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Køgetelens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Forhold, hvori Personen arbejder i, og Ens Stilling i Forretningen. Lever man hovedsagelig af Formue, Pension, privat Understøttelse, Alderdom, Sygdom, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet, hvis dette maatte have givet Bidrag til Livets Ophold. Forhenværende Næringsdrivende sætter „Hv." foran tidligere Livsstilling.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kvist	Anders Jacobsen	Mand	13/11	1871	Kallehave Sogn	dansk	Ugift	Husfader	Avisforvalter

Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kun vejledt sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
12	13	14	15	16	17	18	19
Staten	346						

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 24. Oktober 1931.

STATENS AVISSAMLING
AARHUS

Ejerens Navn: Staten **Ejerens Bopæl:**

A. Jacobsen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: Fodfolkskasernen

Husnummer: Kavalerikasernen

Folketællings-Skema Nr. 830

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd: 20	*Kvinder:* 0

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE Sodfolkeskolen. Mandskabsbygn.

[1]) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [2]) Sidehus [3]) Mellembygning [4]) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skrives: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke-/-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Hussassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. fuldt betaget Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. Itr Fodselen eller den 8de Ugedag Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

Bygningen benyttes for Tiden til Indkvartering af Mandskab.

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng“ eller „Pige“. (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk“; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv.“ foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: Statens **Ejerens Bopæl:**

[signature]

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Oberst Kasernekomm.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: Fodfolkskasernen

Husnummer: ~~[illegible]~~ Officiant bygningen Opg. A.

Folketællings-Skema Nr. 831

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
8	4

✓

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE Fodfolks Kasernen Officiantbygn. Opg. A.

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M.) Kvindekøn (K.))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstedens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U.) Gift (G.) Enkemand eller Enke (E.) Separeret (S.) Fraskilt (F.)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indsporet hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog dennes paa særskilt Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver nøjagtig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiverens for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D.) Blind d. v. s. fuldt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B.) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A.) Sindssyg (S.)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har arbejdet Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Rullebetegnelse: Lægd	Rullebetegnelse: Bogstav	Rullebetegnelse: Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
2	1 Etage	Hansen Frederik Axel Peter	M	6/10	1887	v. Asmindrød Z.	dansk	G	Husfader	Overofficiant		3. Artilleriafdeling	496.80	—	—	—	—				—
	" "	" Hanne Margrethe Petra	K	18/2	1892	v. Kobenhavn	" "	"	Husmoder												
	2 "	Bertelsen, Henrik Gustav	M	28/7	1884	v. Frederiksberg	dansk	G	Husfader	Overofficiant		7. Artilleriafdeling	496.80	—	—	—	—				
		" Johanne Ernestine	K	22/4	1884	v. Vejby S.	" "	G	Husmoder												
		" William Gilbert Georg	M	31/5	1908	v. Aarhus	" "	U	Barn									4	230	2	305
		" Henrik Gustav	M	18/1	1911	v. " "	" "	U	"												
		" Walther Werner Bertram	M	27/11	1913	v. " "	" "	U	"												
		" Dagmar Harriet	K	13/2	1917	v. " "	" "	U	"												
	3 "	Clausen, Peter Valdemar Johan Martin	M	2/1	1888	v. Kjøbenhavn	dansk	G	Husfader	Underofficiant		3. Feltartilleriregiment	496.80	—	—	—	—				
		" Mary Regna Jørgine	K	7/3	1892	v. Hemmig	dansk	G	Husmoder												
		" Erik	M	28/8	1915	v. Kjøbenhavn	dansk	U	Barn												
		" Finn	M	3/8	1919	v. " "	dansk	U	"												

8/4

Fraskrevet

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3 Etage	Storm, Maren Sofie	K	31/1	1867	Gais Bramdrup	dansk	G.	Husmoder		Kjøbenhavns Kommune Tryggevældevej 46 Kjøbenhavn, Vanløse.	

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: Staten **Ejerens Bopæl:**

[signature]

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Oberst Kasernekomm.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: Fodfolkskasernen

Husnummer: ~~Underofficer~~ Officiant bygningen Opg. B

Folketællings-Skema Nr. 832

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
6	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE

Officiantlegg m. Opg. B.

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke/-mand (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog derudover paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdoms-, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „frv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. fuldt herover Syner, eller som ikke kan vejledes og paa bemærkelsesværdig Maade ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den 6te Aar Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Hus √	Rasmus Laurids Rasmussen	M	1/10	1876	V Aarhus	dansk	G.	Husfader	Overofficiant		Staten	496.80						
–	Olga Alvilda Charlotte	K	1/7	1876	V Fjerritslev	–	G.	Husmoder										
–	Erling Rasmussen	M.	30/12	1914	V Aarhus	–	U.	Søn	Elev i Handelsbanken		Jydsk Handels og Landbrugsbank							
1 Sal √	Robert William Gerlings	M	8/5	1876	V Aarhus	–	G	Husfader	Stabsofficiant	V 984	Staten	504.00						
–	Antonie Cathrine Jacobsen Gerlings	K	25/2	1892	V –	–	G	Husmoder										
√	Axel Frederik Gerlings	M	27/4	1911	V –	–	U	Søn	(Elev Aarhus Katedralskoles Realafdeling)								4 230 A 597	
2 Sal √	Edvard Nicolaj Germundsen	M.	22/2	1875	V København	"	G.	Husfader	Stabsofficiant	–	Staten.	504.00						
–	Karoline Eleonora Nancy Germundsen	K.	3/5	1881	V "	"	G.	Husmoder		–								
√	Børge Germundsen	M.	29/4	1912	V " Vallensbæk	"	U	Søn	Kontorelev	–							4 230 B 274.	

6/3

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beforetning af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: Staten **Ejerens Bopæl:**

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Oberst Kasernekomm.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: H. Guldbergsgade

Husnummer: Fødfolkskasernen Officiantbygningen Opg C

Folketællings-Skema Nr. 833

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~8~~ 7	~~2~~ 3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE Officiantbygn. Opg. C.

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Born, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Københavns, Frederiksberg, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre oplører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Hussassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgivernes Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1930 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste oplørte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har arbeidt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		19
Officiantbygning	Svend Arne Rasmussen	M	12/4	1909	S. Nyestning F.	dansk	U	Søn	Regnsk		Staten		Bataillonskontor Aarhus Garnison	15-1-1931			4. 230	Sc. 798.	Opk. Gjellerupvej 7
"	~~Frederik Ludvigsvard Jensen~~	~~M~~	~~24/8~~	~~1910~~	~~S. Aarhus~~	~~dansk~~	~~U~~		~~Regnsk~~		~~Staten~~		~~Indregnet hos Rasmussen~~	~~15/10 30~~			4 230	D 22	Fuldsk Realsg 10
" ✓	Viggo Jensen Nygaard	M	10/10	1907	S. Landsbykirke Aarhus Amt	dansk	U		Regnsk af Bo.		Staten	1100.00	Baadmandsskole Aarhus	4/10-31			4 493	G. 1	
" ✓	Carl Johan Nygaard Henning	M.	24/4	1908	S. Randers	dansk	U.		Regnsk af Bo.		Staten	1100.04	Statens Baadsmandsskole K.	3/10-31.			4. 427	Z. 43	
																	4 544	A. 11	
" ✓	Knud Marius Eriksen	M.	6/12	1902	Vejlby Randers Amt	dansk	G.	Husfader	Lægeassistent		Staten	1100.04							
—	Frida Elvira Eriksen	K.	30/12	10	S. Grundfør	Dansk	G.	Husmoder											
" ✓	Kaj Henriksen	M	21/2	1894	S. Odense	dansk	Ug	Husfader	Officiant		Staten	1/10.40							Folkeforsikrede Realings-mandsskole, Kjøbenhavn. I T. beskjæftet.
—	Edith Henriksen	K.	29/1	94	v. Holding	dansk	G	Husmoder											
" ✓	Ivar Ejner Pedersen	M	26/9	1890	v. Aarhus	dansk	G	Husfader	Underofficiant	5861	Staten	1/10.40							
—	Margrethe Jensine Pauline Pedersen	K	4/12	1896	v. Aalborg	— " —	G	Husmoder											
—	Kjeld Woersaa Pedersen	M.	20/12	1922	v. Aarhus	— " —	U	Barn							Hansens Skole				
pro.	Jens Peter Jensen	M	2/8	1907	v. Thisted	— " —	U.		Korporal.										Korporalskolen Haderslev

4/3

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beliordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: [illegible] **Ejerens Bopæl:**

Ejerens eller Vicevertens Underskrift.

Oberst Kasernekomm.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: Fodfolkskasernen

Husnummer: ~~Hovedbygningen~~ Kasserneringsbygningen

Egen Beboelse

Folketællings-Skema Nr. ~~827~~ 834.

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
0	0

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE *Husk. bygn.*

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog denuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderstrøste, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1930* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Stod ved Synets Hjælp (B) Aandsvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
	Tuzen Bebaelse.																				

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1931.

Ejerens Navn: Statens

Ejerens Bopæl:

[signature]

Ejerens eller Vicevartens Underskrift.

Oberst Kasernekomm.

Kommunal Folketælling Oktober 1931.

Gade: Fodfolkskasernen

Husnummer: Hovedvagten.

Samme Bygning som paa Skema Nr. 826

Folketællings-Skema Nr. 835

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE *Hovedvagten*

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dessuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Pag, man arbejder i, og Ens Stilling i Paget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderstrøste, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1930. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1930, udfyldes Rubrikken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1930* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt betøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandsvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M.) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Fordrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon-Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den ..... 1931.

Ejerens Navn: ..... **Ejerens Bopæl:** .....

.....

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

le.

Anmærk-
ninger

12

nmen.
men, eller som
hus Kommune.

g Bopæl paa
ske Selskabers
erværende
nt.

ste, bevidnes.